

LE DEVOIR

HORIZONS

Le Canadien écrase le Détroit par 9 à 1

Richard établit un nouveau record du monde entier

LE BRILLANT AILIER DROIT DU CANADIEN COMPTE CINQ POINTS ET PREND PART À TROIS AUTRES, POUR ACCUMULER HUIT POINTS DE POINTAGE - IL TIENT LA FOULE EN HALEINE DU COMMENCEMENT À LA FIN - LE CANADIEN EN GRANDE FORME, CONTRE UN ADVERSAIRE QUI N'EST PAS DE TAILLE - BOUCHARD JOUE UNE GRANDE PARTIE SUR LA DÉFENSE - PARTIE TRÈS RAPIDE ET ENLEVANTE

L'anecdote est passée à l'histoire: le 28 décembre 1944, Maurice Richard réussit cinq buts en plus d'obtenir trois passes dans un match contre les Red Wings de Detroit. L'exploit est déjà remarquable, mais le public retiendra surtout que le Rocket avait passé la journée à déménager sa famille — d'un appartement du 3^e étage à un autre au même palier. Voici le compte rendu de ce match enlevé. Comme c'était souvent le cas à l'époque, le texte ne portait pas de signature.

Publié le 29 décembre 1944

Connie Smythe, le versatile gérant des Maple Leafs de Toronto, fera probablement un examen de conscience avant d'offrir de nouveau la maigre somme de 25 000 \$ pour un joueur du calibre de Maurice «Record» Richard. M. Smythe aurait dû être au Forum hier soir. Il aurait vu, comme les 12 200 personnes qui avaient pris les estrades d'assaut, «notre» Maurice Richard compter cinq francs buts et accumuler trois assistances, alors que les Canadiens donnaient une véritable leçon de hockey aux Red Wings de Detroit.

Les joueurs du Détroit ont été déclassés hier soir. Dès la première minute du jeu, les Canadiens, Richard en tête, se sont lancés à l'assaut de la cage du jeune Harry Lumley. Après 60 minutes d'un bombardement incessant, le Canadien quittait la glace avec le joli total de neuf points, alors que le Détroit devait se contenter d'un seul but, enregistré dans la dernière moitié de la dernière période... au cours d'un effort désespéré pour éviter une défaite plus humiliante encore. Les Red Wings ont réussi, en comptant ce point, à éviter le sort qui fut réservé au Toronto l'an dernier, alors qu'il fut écrasé à Montréal par 11 à 0... On affirme que (Un...) Happy Day, l'instructeur des Leafs, ne s'est pas encore remis de cette célèbre déconiture. Le Détroit est arrivé à Montréal hier matin après avoir tout balayé devant lui dans la Ligue nationale, et, avec la réputation d'être véritablement le «club à battre»; aussi le Canadien n'a-t-il pas manqué de le battre dans les grandes formes.

Par cette victoire, nos gars sont maintenant installés confortablement en première place de la NHL, trois points en avant des Red Wings et avec une partie de plus à jouer. Samedi soir, ce sont les Rangers qui viennent à Montréal et le Canadien ne manquera pas, pensons bien, de mettre deux autres points à son crédit à cette occasion. Il fallait voir Maurice Richard sur la glace hier. Il était à son meilleur. D'une rapidité extraordinaire, maniant le bâton comme savait le faire le regretté Howie Morenz, sachant se défendre effectivement contre les coups et... même n'hésitant pas à les remettre à l'occasion, Richard avait tout pour plaire à l'immense foule... et pour établir un nouveau record moderne de pointage dans la Ligue de hockey nationale.

Hier soir, Maurice a compté cinq buts, dont deux absolument sensationnels. En plus de cela, il a pris part à trois autres des neuf points de son club, pour accumuler huit points de pointage, établir un nouveau record, s'emparer de la 2^e place chez les compteurs et conduire les Canadiens à leur plus brillante victoire de la saison, contre le club soi-disant le plus redoutable de la ligue.

Richard a un lancer terrible, mais il ne s'en est pas servi fréquemment hier soir. Il a préféré à trois reprises au moins se rendre jusqu'aux buts de Lumley, le faire sortir de sa cage et glisser tout simplement la rondelle derrière lui, aux acclamations délirantes de la foule, qui assistait à la partie la plus rapide et la plus sensationnelle de la saison.

Dans la 2^e période, Richard, qui avait déjà un but et une assistance à son crédit, s'est mis résolument au travail et il a enregistré deux points en moins de huit secondes, au grand ébahissement de ses adversaires... établissant probablement un nouveau record dans la NHL.

Disons aussi que le pilier de la «grosse ligne» du Canadien a maintenant 24 francs buts à son crédit, ce qui le place loin en avant de son plus proche rival, qui n'est nul autre que son excellent coéquipier, Toe Blake, qui a enregistré 16 buts. L'arrière-garde du Canadien a été de première valeur hier et Bouchard, le «gros» du club, a su refroidir l'enthousiasme des adversaires qui bousculaient un peu fort nos joueurs.

Au cours de la deuxième période, Richard fit trébucher Armstrong, qui y allait un peu fort de l'épaule, et une bataille faillit éclater entre ces deux hommes. Bouchard s'approcha rapidement et sa seule présence suffit pour rappeler Armstrong à de meilleurs sentiments envers Richard.

Le gros joueur de défense a été sensationnel du commencement à la fin de la partie et c'est grâce à son excellent travail que le Détroit a été complètement paralysé pendant les deux premières périodes.

Les trois autres joueurs de défense: Lamoureux, Eddoll et Harmon, ont fait du bon travail et ils méritent des félicitations. Durnan a aussi joué une grande partie dans ses filets et il a fait plus d'un arrêt extraordinaire alors qu'il se trouvait à peu près seul en présence d'un ou de deux joueurs adversaires.

Toute l'équipe semblait en grande forme hier et, une fois de plus, nous avons admiré le jeu, un peu individuel mais nettement supérieur, de Buddy O'Connor, le solide centre de la deuxième ligne d'attaque. Bud-



Cette caricature de Norman Hudon, publiée au lendemain de l'annonce de la retraite de Maurice Richard, en septembre 1960, met en scène l'ex-premier ministre du Québec, Antonio Barrette, qui entraîne Richard en lui disant: «Je connais un petit coin à la campagne tout c'qui a de plus reposant...» Antonio Barrette a été défait aux élections de juin 1960, six mois seulement après être entré en poste à la suite de la mort de Paul Sauvé.

dy est le joueur le plus rapide du clan du Canadien et plusieurs de ses attaques d'hier soir furent des plus dangereuses. Il a compté un point bien mérité sur une passe de Hiller... qui est peut-être un peu lent pour un joueur comme O'Connor.

Première période

La première attaque fut lancée par les Ailes Rouges, qui envahirent dangereusement le territoire de Durnan. Mais Bouchard donna la rondelle à Blake qui traversa rapidement la glace en compagnie de Lach et Richard pour se rendre près des buts de Lumley. Là, c'est Richard qui est en possession du disque et, après avoir déjoué deux adversaires, il fait sortir Lumley de ses buts et compte le premier point de son équipe, après moins d'une minute et sept secondes de jeu.

Quelques minutes plus tard, Eddolls est puni pour interférence et les Canadiens sont pris d'assaut. Devant cette menace, Irvin retire sa deuxième ligne d'attaque et envoie Blake, Lach, Lamoureux et Bouchard sur la glace.

Ces quatre joueurs «s'amuse» pendant plus d'une minute aux dépens des Ailes Rouges et vont même menacer Lumley

avec un ou deux lancers pendant que Eddolls purge sa punition.

Bruneteau, Howe et Grosso, la première ligne du Détroit, jouent contre notre deuxième ligne, formée de Gauthier, O'Connor et Hiller. Bruneteau est sans cesse menaçant pendant cette période et il faut que Bouchard l'écrase sur la bande pour diminuer un peu sa rapidité. Le coup est parfaitement légal et Bouchard n'est pas puni.

Pour terminer la période, Irvin renvoie sa ligne «du punch» et bien lui en prend car elle enregistre le deuxième point du Canadien, deux minutes et huit secondes avant le son de la cloche.

Deuxième période

Clancy met la rondelle au jeu et immédiatement Lach lance dans le coin de la patinoire et s'élanche, en compagnie de Blake et de Richard, pour bombarder les buts de l'adversaire. Lamoureux et Bouchard s'avancent aussi et montent la garde à la ligne bleue du Détroit. Cette manœuvre porte bientôt des fruits car Richard, une minute et 19 secondes après le début de la période, enregistre son deuxième point, le troisième de son équipe.

Le jeu reprend et avant même que

Lumley ait eut le temps de se remettre de la partie, Richard est de nouveau devant lui... et la rondelle derrière.

Le résultat est maintenant Canadien 4, Détroit 0. Richard a compté trois des quatre buts de son clan et il a pris part au quatrième. Irvin le retire de la glace pour quelques minutes, pour éviter qu'il ne soit taillé en pièces par la défense adverse.

La partie est extrêmement rapide et O'Connor fait plus d'une montée sensationnelle. Il est bien secondé par Fernand Gauthier, qui va ébranler Lumley avec des lancers terribles mais manquant un peu de précision.

La grosse ligne revient sur la glace pour enregistrer deux autres points, l'un compté par Lach sur une passe de Richard, l'autre compté par Richard sur des passes de Lach et de Eddolls. La période se termine par un beau point de O'Connor, compté avec l'assistance de Hiller.

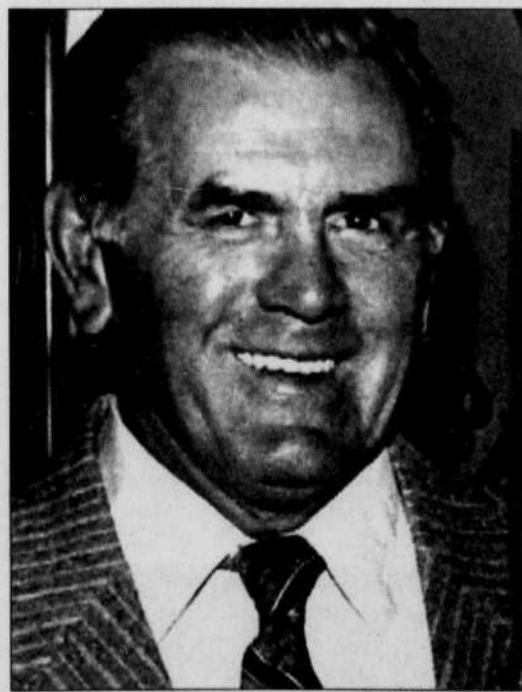
Troisième période

Les joueurs sont un peu fatigués et le jeu est décousu pendant quelques minutes. Mais les deux camps reprennent bientôt leur aplomb et l'on assiste de nouveau à du hockey de première valeur. Neuf minutes et 17 secondes après le début de cette dernière période, Richard traverse la défense du Détroit et se trouve seul en face de Lumley qui n'a aucune chance d'éviter le but devant l'habileté déconcertante de Maurice Richard. Il a maintenant cinq buts et deux assistances à son crédit, ce qui le met sur un pied d'égalité avec Max Bentley, du Chicago, Don Grosso et Carl Liscombe, du Détroit, qui détiennent conjointement le record pour les points enregistrés en une seule partie.

Détroit est acculé à la catastrophe et il lance plusieurs attaques furieuses contre les buts de Durnan, qui est sensationnel. Mais enfin Howe prend notre cerbère en défaut, sur des passes de Bruneteau et de Grosso.

Il ne reste qu'une minute et 30 secondes de jeu quand Lach, Blake et Richard reviennent sur la glace. Ils patinent rapidement, traversent toute la patinoire au moyen de passes parfaites et Lach compte le 9^e point du Canadien 13 secondes avant la fin de la partie. La foule applaudit à tout rompre, car Richard a une assistance sur ce point et il établit par le fait même un nouveau record de pointage.

Nous pourrions dire beaucoup de choses encore sur cette période, mais il ne faut pas allonger indûment ce compte rendu. Disons simplement que la partie fut intéressante au possible; que le Canadien a affirmé de façon incontestable sa supériorité; que Blake en a profité pour s'installer confortablement en première place des compteurs; que la plus grosse foule de toute la saison a vu cette joute; que Lumley, le nouveau gardien de buts du Détroit, manque d'expérience et qu'il a été une proie facile pour l'habile Richard; que ce n'est pas le Détroit qui empêchera le Canadien d'arriver au championnat cette année...



ARCHIVES LE DEVOIR

Ce texte a été publié par Hermine Beauregard dans *Le Petit Journal* à l'occasion de la fête des Mères. Maurice Richard évoque des souvenirs d'enfance.

Publié le 12 mai 1963

«Je pense qu'une des plus grandes déceptions de maman fut d'avoir, pendant les 18 ans que j'ai joués au hockey professionnel, manqué deux de mes parties au Forum. Vous savez qu'elle et papa ne rataient jamais une partie. Mais ce week-end-là, je ne devais pas jouer: j'avais été blessé quelque temps auparavant. À la dernière minute, on décida de me faire jouer. Je comptai quatre buts. Papa et maman en avaient profité pour aller voir des amis à Québec. Je crois que maman ne se l'est jamais pardonné...»

«Mais cet intérêt et cet encouragement de maman pour notre activité sportive remontent à très loin. Elle venait nous voir pratiquer sur les patinoires de l'école. Vous savez que nous sommes huit enfants, dont quatre garçons sur cinq ont joué au hockey. Mais maman s'est toujours intéressée à nos ambitions athlétiques.»

La plus belle du monde

«Pourtant, elle a traversé des années difficiles. «Nous habitons alors une maison dans ce qui est maintenant l'avenue Bois-de-Boulogne. Pendant les années de la crise surtout, il y eut des moments difficiles; mais maman était toujours gaie et de bonne humeur... Elle faisait tout dans la maison — beaucoup de couture surtout, car, huit enfants, ça coûte cher à habiller.»

«La maison était bruyante, mais il a été un peu difficile de nous connaître entre nous. Peut-être par timidité, peut-être à cause de la grande différence d'âge, car entre moi, qui suis l'aîné, et le plus jeune, il y a 17 ans. Mais nous nous réunissons pour les grands événements, et, comme elle doit ménager ses forces, maman préfère venir nous visiter tour à tour plutôt que de voir sa maison envahie par les deux bonnes douzaines de petits-enfants.»

«Maman et papa sont maintenant seuls à la maison. Ils s'occupent tous deux de leur jardin et de leurs fleurs. Papa, qui travaille aux usines Angus, prendra sa retraite dans deux ans. Ils mènent une vie paisible. Quelques jours en Floride en hiver, un petit voyage dans le Québec en été.»

Nous sommes assis dans le confortable salon de Maurice Richard. Suzanne, six ans, et Paul, quatre ans et demi (précise-t-il), sautent et gambadent sur

les genoux de leur père. «Vous savez, m'avouez-t-il, aujourd'hui, on est bien moins sévère qu'autrefois.»

On sent que cet homme adulte des foules est resté d'une modestie extraordinaire. L'éloge qu'il fait de sa mère est simple. Pas de grandes phrases ronflantes. C'est avant tout un homme d'action. Mais on devine ce que ses parents courageux et bons ont apporté à la formation de ce grand athlète que ses performances sportives ont laissé tout aussi sincère avec lui-même et avec les autres.

La pièce est pleine de trophées et de souvenirs de sa carrière, mais, tout à côté, il y a les portraits de famille et la tortue mécanique du petit Paul. Et à regarder Maurice Richard s'amuser avec ses deux plus jeunes, on devine le père tendre, conscient des valeurs véritables.

Maurice Richard continue à me parler de sa mère en mots de tous les jours: «Vous savez, elle est un peu malade depuis quelques années, mais elle est quand même très active.» Madame Richard est peut-être fière de ses fils mais Maurice Richard semble avoir pour sa mère une tendre admiration.

«Ah! oui, lance-t-il, toute la famille sera là pour fêter maman...»

CAHIER SPÉCIAL PARUTION 10 JUIN 2000

Les Phénix de l'environnement

2000

TOMBÉE PUBLICITAIRE: 5 JUIN 2000

LE MARCHÉ BOURSIER

Carrières

Professions

Maintenant publiées
les samedis et les mercredis
dans *Le Devoir*.

ANNONCEURS : Dénichez la perle rare en annonçant vos
offres d'emploi dans *LE DEVOIR*. Publiées les samedis et
mercredis, deux publications, un seul prix.

Délai de réservation :

14 heures, la journée précédant la publication.

LES CANDIDATS(ES) DE QUALITÉ LISENT LE DEVOIR.





Renseignements:

Christiane Legault, (514) 985-3316

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; pr= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-action; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

LES COTES

TORONTO	NEW YORK
TSE 300	Dow Jones
9344,13  +284,08	10 527,47  +228,23
DOLLAR	OR
1 \$ canadien	à New York
66,43 ¢ us  -0,27	272,30 \$ us  +0,10

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,2218	Indonésie (roupie)	0,000188
Allemagne (mark)	0,7414	Irlande (livre)	1,8446
Arabie Saoudite (riyal)	0,4165	Israël (shekel)	0,3716
Australie (dollar)	0,9017	Italie (lire)	0,000753
Bahamas (dollar)	1,5214	Jamaïque (dollar)	0,0393
Barbade (dollar)	0,7853	Japon (yen)	0,014133
Belgique (franc)	0,03575	Liban (livre)	0,001031
Bermudes (dollar)	1,5214	Mexique (peso)	0,1887
Brsil (réal)	0,8430	Pays-Bas (florin)	0,6590
Caribbes (dollar)	0,5835	Philippines (peso)	0,0363
Chili (peso)	0,00294	Pologne (zloty)	0,3490
Chine (renminbi)	0,1880	Portugal (escudo)	0,007321
Corée (won)	0,001362	Rép. dominicaine (peso)	0,0973
Egypte (livre)	0,4499	Rép. tchèque (couronne)	0,0400
Espagne (peseta)	0,00878	Royaume-Uni (livre)	2,2521
États-Unis (dollar)	1,5054	Russie (rouble)	0,0548
Europe (euro)	1,3997	Singapour (dollar)	0,8886
Finlande (mark)	0,2447	Suède (couronne)	0,1730
France (franc)	0,2219	Suisse (franc)	0,8214
Grèce (drachme)	0,004413	Taiwan (dollar)	0,0502
Hong-Kong (dollar)	0,1969	Ukraine (hryvna)	0,2859
Inde (roupie)	0,0356	Venezuela (bolivar)	0,00227

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

TSE 35	43977	503,75	+9,25	1,9
TSE 100	72040	576,51	+19,13	3,4
TSE 200	26228	514,92	+5,37	1,1
TSE 300	98269	9344,13	+284,08	3,1
Institutions financières	10933	8376,37	+55,63	0,7
Mines et métaux	4642	3562,76	-2,02	-0,1
Pétrolières	13694	7706,86	+29,25	0,4
Industrielles	28051	10975,94	+648,21	6,3
Aurifères	7005	4510,32	+29,82	0,7
Pâtes et papiers	4318	5498,95	+68,88	1,3
Consommation	2365	14771,54	+441,50	3,1
Immobilières	1731	2113,50	-15,38	-0,7
Transport	2904	5049,89	-18,20	-0,4
Pipelines	1783	4395,38	+54,24	1,2
Services publics	10691	13661,02	+237,41	1,8
Communications	3511	18749,42	+335,85	1,8
Ventes au détail	3192	5196,95	+49,48	1,0
Sociétés de gestion	3442	9399,86	+37,70	0,4

Canadian Venture

Indice Composé	47036	3228,98	+23,41	0,7
----------------	-------	---------	--------	-----

Le Marché Américain

30 Industrielles	165449	10527,13	+227,89	2,2
20 Transports	10719	2741,70	+54,15	2,0
15 Services publics	9916	324,74	-2,72	-0,8
65 Dow Jones Composé	186086	3058,49	+47,21	1,6
Composite NYSE	*	641,38	+12,49	2,0
Indice AMEX	*	897,85	+16,44	1,9
S&P 500	*	1422,45	+44,43	3,2
NASDAQ	*	3459,37	+254,26	7,9

Les plus actifs de Toronto

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
NORTEL NETWORKS	8851	84,00	79,05	83,25	+5,85	7,6
BCE INC	5465	34,15	33,20	33,65	+0,60	1,8
WILLIAM RES INC	3512	0,14	0,10	0,14	+0,05	55,6
ST LAURENT	2904	29,75	28,60	29,05	+0,85	3,0
BARRICK GOLD CP	2681	28,20	27,70	27,95	+0,20	0,7
TELEPHONE INC	2578	29,75	28,55	29,45	+0,95	3,3
BK OF NOVA SCOTIA	2530	38,20	37,50	38,00	+0,50	1,3
ONEX CP SV	2450	21,70	21,00	21,40	+1,30	6,5
DIGITAL GEM CP RT	2278	0,01	0,00	0,01	-	-
PLACER DOME INC	2204	12,90	12,55	12,70	+0,20	1,6

Les plus actifs du Canadian Venture

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
FIRST GOLDWATER	2318	0,34	0,25	0,28	+0,05	21,7
CVL RESOURCES LTD	1802	0,79	0,72	0,74	-0,01	-1,3
JANNOCK	1781	1,30	1,18	1,25	+0,09	7,8
INTL EN-R-TECH	1675	0,26	0,19	0,20	+0,02	11,1
BENZ ENERGY INC	1517	0,08	0,06	0,06	-0,01	-14,3
HILTON PETR LTD	1025	4,00	3,55	3,65	-0,40	-9,9
PAN OCEAN EXPL	1008	0,20	0,17	0,17	-0,02	-10,5
ECOMPARK INC	619	1,15	0,92	1,15	+0,25	27,8
EDISPATCH.COM	618	9,15	8,20	9,00	+0,45	5,3
TRIMARK OIL & GAS	615	1,25	1,04	1,08	-0,32	-22,9

Investmax

Courtage à escompte

www.investmax.com

Pour les cotes, les nouvelles et les graphiques de vos titres boursiers

Téléphone (514) 392-1366 • Sans frais 1-877-392-1366

* Investmax est une marque déposée, propriété de Décision • Investmax s.r.l.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Desjardins ferme le bureau de Canagex à Toronto

La SFDL investit 45 millions dans la gestion de fonds à Montréal

HÉLÈNE BARIL
LE DEVOIR

La Société financière Desjardins-Laurentienne investira 45 millions pour se doter d'une équipe de gestion de placements à Montréal, ce qui entraînera le rapatriement des postes de gestionnaire basés à Toronto et la fermeture de ce bureau qui avait soulevé tant de controverse.

Ce n'est pas une erreur que Desjardins tente aujourd'hui de corriger, s'est défendu le président de la SFDL, Michel Thérien. En 1996, Desjardins avait tenté de justifier sa décision par le fait qu'il n'y avait pas d'expertise à Montréal.

«À l'époque, il y avait de l'expertise à Montréal, mais cette expertise n'était pas disponible quand on en a eu besoin», a nuancé M. Thérien hier en conférence de presse.

Desjardins veut maintenant faire de sa filiale Canagex le plus important gestionnaire du patrimoine des Québécois, a expliqué pour sa part le président du mouvement, Alban d'Amours.

Dans ce but, une entente a été conclue par Canagex avec Sanford C. Bernstein, une firme de New York spécialisée dans la gestion de fonds et reconnue pour la qualité de son service de recherche.



Michel Thérien

Avec ses 1400 employés, dont une équipe de recherche qui compte 141 analystes, Bernstein aidera Canagex à mettre sur pied sa propre équipe d'analystes et un service de recherche à la hauteur de la place qu'occupe Desjardins dans le marché québécois.

Le Mouvement Desjardins s'est peut-être la plus importante institution financière au Québec mais il n'arrive qu'en cinquième place parmi les gestionnaires de

placements québécois et dégringole au 30^e rang dans le marché canadien.

En investissant dans la création d'une équipe de gestion de fonds à Montréal, Desjardins pense pouvoir corriger cette anomalie, a dit M. d'Amours.

Éventuellement, Desjardins voudrait se doter d'un centre financier international et profiter de l'aide offerte par le gouvernement du Québec. L'aide gouvernementale n'a toutefois rien à voir dans la décision de centraliser les activités de Canagex à Montréal, selon le président de Desjardins. Les gestionnaires de Toronto ont été invités à déménager à Montréal, mais Desjardins s'attend à ce qu'aucun d'eux n'accepte l'invitation.

Officiellement, la SFDL ferme son bureau de Toronto afin de profiter au maximum de son partenariat avec Bernstein. Dans les faits toutefois, la performance de Canagex n'a jamais été à la hauteur des attentes de Desjardins depuis son acquisition, en même temps que les autres éléments d'actif du groupe La Laurentienne.

L'équipe de Canagex, qui compte actuellement 60 employés, sera augmentée de 20 personnes. L'actif sous gestion, qui est de 11,5 milliards, devrait également croître plus rapidement,

prévoit Michel Thérien en se gardant de fixer des objectifs précis.

Le rendement devrait aussi s'améliorer, ce qui ne devrait pas être trop difficile puisque les gestionnaires de Canagex ont réalisé l'an dernier une performance inférieure à la moyenne.

Depuis que Canagex gère les fonds des membres de Desjardins depuis Toronto, l'équipe de gestionnaires a réalisé un rendement supérieur à la moyenne pendant la première moitié de son histoire et inférieur à la moyenne pendant l'autre moitié, a précisé M. Thérien, qui a qualifié leur performance de «satisfaisante».

Pour sa part, le président de Sanford & Bernstein, Roger Hertog, s'est dit enchanté de l'entente conclue avec Desjardins, qui lui permettra «d'étendre son rayonnement dans le monde».

Au Canada, la firme gère des fonds pour la Caisse de dépôt et pour les caisses de retraite du CN et de Via Rail. C'est toutefois la première entente du genre qu'elle signe avec une entreprise canadienne. «Les partenaires auxquels Bernstein s'associe sont choisis avec soin», a dit M. Hertog. Bernstein a seulement deux autres partenariats du genre de celui conclu avec Desjardins, l'un en Irlande et l'autre au Japon.

La SFDL a un œil sur Montrusco Bolton

HÉLÈNE BARIL
LE DEVOIR

La Société financière Desjardins-Laurentienne s'intéresse au sort de Montrusco Bolton, une firme de gestion de fonds aux prises avec une querelle interne et que la rumeur dit être à vendre.

De là à conclure que Desjardins pourrait en faire l'acquisition, il n'y a qu'un pas que ses dirigeants n'ont toutefois pas franchi hier en conférence de presse.

«On regarde tous les projets intéressants et tous les projets intéressants sont regardés par tout le monde», a prudemment avancé le président du Mouvement Desjardins, Alban d'Amour.

Il y a longtemps que la SFDL prévoit assurer sa croissance par

des acquisitions bien choisies. Encore récemment, lors de l'assemblée annuelle de la société, son président Michel Thérien a promis des développements à ce chapitre. Montrusco Bolton pourrait être une candidate de choix pour la SFDL. Issue de la fusion entre Bolton Tremblay et Montrusco, Montrusco Bolton vient de perdre un de ses deux dirigeants, Jean-Luc Landry, dans des circonstances encore inexplicables. M. Landry a démissionné de ses fonctions le 22 mai.

Montrusco Bolton a un actif sous gestion de 10 milliards de dollars et 2500 clients. La SFDL n'est toutefois pas la seule à s'intéresser à ce morceau de choix. La Caisse de dépôt et placement et TAL seraient aussi au nombre des prétendants.

BOURSES

Le Nasdaq s'envole de 7,9 %, le Dow gagne 2,2 %

New York — L'indice composite de la Bourse électronique américaine Nasdaq s'est envolé hier, bondissant de 7,9 % (254,33 points) à 3459,44 points, alors que le Dow Jones a gagné 2,2 % (227,89 points) à 10 527,13 points. Il s'agit de la plus forte hausse en pourcentage jamais enregistrée par l'indice composite du Nasdaq depuis sa création en 1971 et de sa deuxième plus forte hausse en points. Cet indice concentre les valeurs de la haute technologie et d'Internet.

A Toronto, l'indice TSE 300 a bondi de 3,1 % (284,08 points), à 9344,13.

Les marchés boursiers américains étaient fermés lundi en raison d'un jour férié aux États-Unis et restaient sur une baisse de 3,1 % du Dow Jones et de 5,5 % du Nasdaq sur l'ensemble de la semaine dernière. Ils se sont repris hier après plusieurs séances de baisse, mais sans que des statistiques particulières soient venues rassurer les investisseurs sur l'évolution prévisible de l'économie américaine et de la politique monétaire de la banque centrale.

L'indice de confiance des consommateurs américains pour le mois de mai a montré une hausse inattendue de 6,7 points

pour s'établir à 144,4 contre 137,1 le mois précédent. Les analystes tablaient généralement sur un indice de confiance de 136,6 en mai. Le chiffre plus fort que prévu semble indiquer que le souhait de la Réserve fédérale de ralentir le rythme de croissance de l'économie par des hausses régulières de ces taux directeurs ne s'est pas encore répercuté sur les consommateurs.

«Avec un taux de chômage au plus bas depuis 30 ans et des perspectives toujours favorables pour le marché de l'emploi, la confiance des consommateurs devrait rester élevée pendant l'été», a souligné Lynn Franco, responsable du centre de recherche sur la consommation du Conference Board. «La volatilité des marchés financiers et la hausse des taux d'intérêt ne devrait pas avoir d'impact significatif sur la confiance des consommateurs», a-t-il ajouté.

La Bourse semble s'être rangée à cet optimisme et est repartie à la hausse, de façon spectaculaire pour les valeurs de la haute technologie et d'Internet. L'indice composite reste toutefois en baisse de 15 % depuis le début de l'année et de plus de 31 % sur son record absolu du 10 mars dernier.

Agence France-Presse

Sur Internet, «faites l'amour, non la guerre»

Ted Rogers conseille à Quebecor de former des alliances plutôt que de se faire des ennemis

HOLLIE SHAW
PRESSE CANADIENNE

Toronto — Quebecor devrait former des alliances plutôt que de se faire des ennemis s'il veut que sa stratégie Internet porte fruits, a déclaré hier le président de Rogers Communications, Ted Rogers.

«Les activités Internet se font dans l'amour et non dans la guerre», a souligné M. Rogers à propos du combat qu'il mène contre Quebecor pour prendre le contrôle du Groupe Vidéotron.

M. Rogers précise que son entreprise se prépare en prévision de la bataille qui sera livrée devant les tribunaux. «Nous sommes très confiants. Nous croyons que

nous allons gagner.» À l'extérieur d'une conférence de l'Association canadienne de l'informatique, M. Rogers a cependant paru conciliant et disposé à négocier avec Quebecor.

Quebecor a fait une offre-surprise de 5,9 milliards pour l'acquisition de Vidéotron après que l'entreprise de câblodistribution eut accepté une offre de 5,6 milliards de Rogers.

Une audience judiciaire est prévue en juin. Elle concerne une injonction qui a été demandée par un actionnaire de Vidéotron, la Caisse de dépôt et placement du Québec, pour empêcher les actionnaires de Vidéotron de voter sur l'offre de Rogers. Vidéotron a accusé la Caisse de dépôt et place-

ment d'avoir dissimulé ses négociations avec Quebecor et d'avoir amené Vidéotron à croire que la Caisse était favorable à la fusion Rogers-Vidéotron jusqu'au dernier jour ouvrable avant que les actionnaires ne doivent voter sur la transaction, en mars.

Le président de Quebecor, Pierre-Karl Peladeau, croit que le réseau de câblodistribution de Vidéotron aiderait à faire de son entreprise une puissance Internet mondiale. M. Peladeau a rejeté les tentatives faites pour conclure un accord avec Rogers et a déclaré le mois dernier que les deux entreprises avaient des points de vue très différents. Mais Ted Rogers n'a pas renoncé. «Ma porte est toujours ouverte.»

M. Rogers dit que le Groupe Vidéotron n'est pas essentiel à la stratégie de croissance de son entreprise mais qu'il serait un atout important.

«Rien n'est essentiel dans la vie, mais pour être en mesure d'offrir une forte concurrence à Bell, la taille de Vidéotron-Rogers constituerait un avantage», souligne-t-il, ajoutant que Bell Canada va terrasser les entreprises canadiennes de câblodistribution si elles continuent d'être des entités régionales.

Ted Rogers reconnaît que le combat contre Quebecor est difficile mais précise que la bataille qu'il a menée en 1994 pour prendre le contrôle de Maclean Hunter l'était encore plus.

Téléphonie mobile

France Télécom achète Orange et prend le deuxième rang européen

MARIE-PIERRE FEREY
AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — France Télécom a annoncé hier le rachat du troisième opérateur de téléphonie mobile britannique Orange pour quelque 50 milliards d'euros (69,5 milliards \$ CAN), se hissant ainsi du cinquième au deuxième rang européen dans un secteur des mobiles en pleine effervescence.

«Nous détenons là une marque européenne de premier plan, au potentiel considérable», a souligné le président de France Télécom, Michel Bon, en commentant devant la presse à Londres cette acquisition, la plus importante jamais réalisée par l'opérateur public français.

Le bouillant patron d'Orange, Hans Snook, convaincu par France Télécom de rester aux com-

mandes du «nouvel» Orange, a évoqué un lancement prochain de la marque aux États-Unis. En France, la marque Itinérés de France Télécom pourrait adopter le nom Orange d'ici un an ou deux, lors du lancement des services de troisième génération (UMTS) qui verront l'essor d'Internet sur le téléphone portable, a indiqué le directeur financier de France Télécom, Jean-Louis Vinciguerra.

Nouvel Orange

France Télécom va fusionner Orange (huit millions d'abonnés dont six millions au Royaume-Uni) et ses propres activités mobiles au sein d'une société baptisée New Orange. Cette société, qui atteindra 30 millions de clients fin 2000, sera cotée en Bourse avec l'introduction de 10 à 15 % du

capital à Paris, Londres et New York d'ici le début de 2001.

France Télécom versera à Vodafone 22,2 milliards d'euros en liquide et 18,2 milliards d'euros en actions nouvelles. À cette occasion, la part de l'État français va descendre de 61 % à 54 % dans France Télécom. Vodafone détient provisoirement un peu moins de 10 % du capital de France Télécom mais n'a pas vocation à rester actionnaire du groupe français: France Télécom utilisera l'argent attendu de la cotation d'Orange (14 milliards d'euros ou 19 milliards \$ CAN) pour racheter les actions France Télécom de Vodafone dans les deux ans.

France Télécom compte réduire son endettement en cédant pour 20 milliards d'euros d'actifs (1,8 % du capital de Deutsche Te-

lekom et 7 % dans l'opérateur mexicain Telmex ainsi que la cession de 10 % dans l'opérateur américain Sprint).

Ce rachat valorise chaque abonné d'Orange à 6741 euros (9370 \$ CAN) sans le coût de la licence, un montant élevé pour un opérateur certes en forte croissance mais encore déficitaire. «Nous sommes dans les prix du marché, voire en dessous», a affirmé le président de France Télécom, Michel Bon. Mannesmann avait racheté Orange en 1999 à un coût de plus de 9000 euros par abonné. «C'est cher, mais France Télécom n'avait pas le choix. S'il n'avait pas acheté Orange, il aurait été marginalisé en matière de parts de marché», estime Isabelle Delattre, gérante de portefeuille à Expertise Asset Management.



Le Saint Amour
Diners sans affaires
Cuisine distinctive
Réservations : 694-0667 48, rue Sainte-Ursule, Vieux-Québec
WWW.SAINT-AMOUR.COM

SUSHI
Treehouse
SUSHI BAR & RESTAURANT
4120, Steeles-Catherine-Ouest • Réservations: 937-5604
POUR ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, CONTACTEZ JEAN DE BILLY AU 985-3322

Je vais te reconduire.
Empêchez vos amis de boire et conduire. Insistez!
Combattions l'alcool au volant
www.saaq.gouv.qc.ca/molestez
Desjardins Assurances générales des caisses Desjardins
Québec Société de l'assurance automobile du Québec

Je garde tes clés.
Empêchez vos amis de boire et conduire. Insistez!
Combattions l'alcool au volant
www.saaq.gouv.qc.ca/insistez
Desjardins Assurances générales des caisses Desjardins
Québec Société de l'assurance automobile du Québec

ÉCONOMIE

EN BREF

Merckle lorgne Technilab Pharma

(Le Devoir) — L'Allemande Merckle présentera une offre publique d'achat visant la totalité des actions en circulation de Technilab Pharma, au prix unitaire de 6,10 \$. Il s'agit d'une prime de 27 % par rapport au cours de clôture de 4,80 \$, lundi. Certains membres de la famille Sabourin, propriétaires d'environ 65 % des actions en circulation de Technilab, ont conclu une convention de blocage avec Merckle, convenant de déposer irrévocablement leurs actions en réponse à l'offre. Cette offre comporte entre autres conditions qu'au moins 66,7 % des actions ordinaires de la société, compte tenu de la dilution, soient déposées.

Air France prend de l'altitude

(AP) — Air France «se porte bien», a estimé hier son patron, Jean-Cyril Spinetta. Avec un résultat net en progression de 42 % en 1999, à 354 millions d'euros (492 millions \$ CAN), «les résultats sont bons». Le chiffre d'affaires de la compagnie aérienne a progressé de 13,5 %, à 10,3 milliards d'euros (13,9 mil-

liards \$ CAN). Interrogé sur l'alliance d'Air France avec notamment Delta Airlines et Korean Airlines, le p.-d.g. de la compagnie française a expliqué que le lancement de cette alliance globale serait effectif le 22 juin. «Au delà de ce premier noyau, ma conviction est que d'autres compagnies aériennes en Europe et ailleurs nous rejoindront, a poursuivi Jean-Cyril Spinetta.

Manne touristique

(PC) — Les voyageurs étrangers ont injecté une somme record de 4,1 milliards dans l'économie canadienne au cours des trois premiers mois de l'année, indique Statistique Canada. Cette somme comprend d'autres records de dépenses effectués par les visiteurs américains. Ces derniers ont dépensé 2,5 milliards au Canada durant la même période. La forte hausse des dépenses des étrangers a fait chuter le déficit au compte des voyages internationaux à 172 millions, son deuxième niveau le plus bas en dix ans. Le plus bas déficit a été atteint durant le deuxième trimestre de 1999 alors qu'il avait baissé à 167 millions. Au cours de la même période, les dépenses des Canadiens à l'étranger ont chuté de 4,9 % pour atteindre 4,2 milliards.

Prévisions de l'OCDE

À peine revenue en force, la croissance irait déjà trop vite

CHRISTOPHE VOGT
AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Les 29 pays les plus industrialisés devraient afficher en 2000 la croissance la plus forte depuis plus de dix ans, au point où l'OCDE brandit déjà le spectre de l'inflation et appelle à une hausse généralisée des taux.

L'Organisation de coopération et de développement économiques a revu en forte hausse ses prévisions de croissance, dans son rapport trimestriel, pour tenir compte de la vitesse fulgurante avec laquelle l'économie mondiale a surmonté les crises à répétition qui l'ont secouée depuis juillet 1997. L'OCDE voit une hausse du PIB de 4 % en 2000 et 3,1 % en 2001 dans tous ses pays membres. En novembre encore, elle pariait sur une progression respectivement de 2,9 et 2,6 %. «Bien qu'il faille se féliciter de cette évolution, le fait que les perspectives économiques soient favorables dans toutes les grandes régions du monde, à l'exception du Japon, comporte un certain nombre de risques», souligne l'organisation.

Alors qu'il n'était question que de déflation il y a moins de deux ans, l'OCDE prévoit maintenant une hausse des prix de 1,9 % cette année pour la zone, en excluant les pays à très forte inflation. L'OCDE craint notamment que la hausse des marchés financiers ne conduise à court terme à une accélération de l'inflation par le biais de ce que les spécialistes appellent l'effet de richesse. Les ménages, qui voient leur investissement en bourse fructifier, ont alors tendance à consommer en fonction de la valeur virtuelle de leur portefeuille plutôt que de leurs revenus réels.

L'organisation en appelle donc à la vigilance des banques centrales pour prévenir tout dérapage de l'inflation pour ne pas se retrouver à devoir donner un coup de frein beaucoup plus brutal. Si les banques centrales montent les taux trop fort, cela pourrait provoquer «une correction désordonnée sur les marchés boursiers et, compte tenu de l'ampleur prévue des déséquilibres extérieurs, une perte de confiance dans le dollar», soulignent les économistes de l'OCDE.

En effet, «le dynamisme de la demande intérieure [aux États-Unis] n'est pas durable», relève l'OCDE, soulignant notamment l'énorme déficit des comptes courants (environ 450 milliards de dollars en 2000 et 2001), soit près de 4,5 % du PIB. Cela montre que les Américains vivent largement au-dessus de leurs moyens, en aspirant l'épargne du monde entier.

Conséquence, la banque centrale américaine doit relever ses taux fortement, selon l'OCDE. Un niveau supérieur à 7 % en août prochain «est sans doute nécessaire pour garantir un ralentissement de l'économie», estime l'OCDE, alors que le taux principal de la Réserve fédérale est à 6,5 %. Un atterrissage brutal de l'économie américaine aurait des conséquences sur la croissance dans le monde entier et en particulier sur les pays d'Asie de l'Est, où la reprise, bien que vigoureuse, reste fragile, selon l'OCDE.

Dans la zone euro, le scénario est beaucoup moins alarmant — «les perspectives concernant la croissance et l'emploi à court terme sont

plus encourageantes qu'elles ne l'ont jamais été depuis la fin des années 80», mais l'OCDE conseille la vigilance. Elle suggère à la BCE de revenir à une politique monétaire moins généreuse et de monter ses taux «graduellement» à 5 % dans les 18 mois à venir, voire plus rapidement si l'inflation gonflait trop vite. Le taux directeur de référence est actuellement à 3,75 %.

La Grande-Bretagne, le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Suède et la Corée du Sud pourraient aussi avoir à remonter les taux pour faire atterrir leurs économies en douceur.

La deuxième économie du monde, le Japon, détonne une nouvelle fois dans ce tableau somme toute assez optimiste en raison «des incertitudes sur la solidité de la reprise» mais aussi du fort endettement des administrations publiques, qui ont soutenu une économie anémique à coups de plans de relance. «Il conviendrait de réorienter progressivement la politique budgétaire dans le sens d'un assainissement», écrit l'OCDE.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

GESTION FINANCIÈRE

L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie, est à la recherche d'une personne dynamique avec expérience, capable d'assurer sa gestion financière. Ce centre dramatique, sous la direction artistique de Serge Marois, a trois champs d'activités:

- > la création, de même que la diffusion nationale et internationale, de spectacles de théâtre pour l'enfance et la jeunesse
- > l'accueil, au Centre culturel de Beloeil, de spectacles de théâtre pour les jeunes publics
- > la formation en théâtre, les ateliers, etc...

TÂCHES: gestion financière, préparation de budgets, demande de subventions, rédaction de contrats, chef de bureau.

Ce poste, à Beloeil, à temps plein, relève de la direction générale et exige

- > une bonne connaissance des mécanismes comptables et fiscaux
- > une connaissance certaine des logiciels Simple comptable et Excel
- > une bonne faculté de travail dans une petite équipe
- > un sens développé de l'organisation du travail
- > une maîtrise du français parlé et écrit et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit.

Entrée en fonction: le 14 août 2000

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, veuillez envoyer votre CV avant le 10 juin prochain, accompagné d'une lettre décrivant votre motivation, à:

CONCOURS GESTION FINANCIÈRE
L'Arrière Scène
Case postale 329
Beloeil, Québec
J3G 5S9

MAISON D'ÉDITION BIEN ÉTABLIE RECHERCHE UN ADMINISTRATEUR

désireux de contribuer à la croissance d'un marché exigeant. Prière d'adresser au Devoir un curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation avant le 25 juin 2000 à:

Le Devoir
Dossier 1594
2050, rue de Bleury, 9^{ème} étage
Montréal, Québec
H3A 3M9

Maison d'édition

Spécialisée dans la publication de matériel didactique aux niveaux préscolaire, primaire et secondaire.

Recherche deux (2) représentants(es) pour l'est et l'ouest du Québec.

- Auto requis
- Disponible pour voyager
- Excellente aptitude à communiquer
- Planifie son travail de façon autonome
- La connaissance de l'anglais serait un atout

Faire parvenir votre C.V. à:

ÉDITIONS
MARIE
FRANCE

Monsieur Gaëtan Dufour,
Directeur recherche, développement
et commercialisation
Éditions Marie-France
3651, rue Fleury Est
Montréal-Nord, Qc H1H 2S5
Courriel: editions@marie-france.qc.ca
Télécopie: (514) 329-0630

Professeures ou professeurs en psychoéducation

Faculté d'éducation

Professeure-chercheuse ou professeur-chercheur

(Poste régulier inscrit dans le programme stratégique de professeurs-chercheurs FCAR). Offre d'emploi n° 00-1-13

Fonction

Enseignement aux 1^{er} et 2^{es} cycles de l'intervention préventive destinée aux jeunes et à leur famille. Direction d'études et de recherches. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Exigences

Doctorat dans un domaine connexe à la psychoéducation (le programme stratégique de professeurs-chercheurs FCAR 2001-2002 requiert la détention d'un doctorat depuis moins de 5 ans (janvier 1996)). Dossier de recherche permettant l'éligibilité au concours de professeur-chercheur. Intérêt de recherche dans le domaine de l'intervention préventive des inadaptations psychosociales des jeunes et de leur famille. Expérience d'enseignement universitaire souhaitable. La connaissance de l'approche cognitivo-behaviorale sera considérée comme un atout.

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler deux postes réguliers de professeure ou de professeur, à temps complet, pour le Secteur psychoéducation de la Faculté d'éducation.

Professeure ou professeur

Offre d'emploi n° 00-1-14

Fonction

Enseignement aux 1^{er} et 2^{es} cycles de l'apprentissage des attitudes et des habiletés nécessaires à la pratique psychoéducative. Direction d'études et de recherches. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Exigences

Doctorat dans un domaine connexe à la psychoéducation et être titulaire d'un baccalauréat ou d'une maîtrise en psychoéducation ou posséder une expérience d'au moins cinq ans en intervention psychoéducative. Expertise pratique et scientifique dans les domaines des entretiens individuels et de la formation professionnelle des étudiantes et des étudiants. Avoir exercé la psychoéducation et effectué des recherches cliniques auprès de clients en difficulté d'adaptation. Expérience d'enseignement universitaire souhaitable. La connaissance des approches qualitatives sera considérée comme un atout pour la fonction recherche.

Reception des candidatures

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné du nom de trois personnes pouvant faire des recommandations à l'appui de votre candidature, avant 16 h le 16 juin 2000 (offre d'emploi 00-1-14) et avant 16 h le 23 juin 2000 (offre d'emploi 00-1-13) à:

Monsieur le doyen
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Professeures ou professeurs

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler des postes de professeure ou de professeur, à temps complet, à la Faculté d'éducation.

Faculté d'éducation

Professeure ou professeur en psychopédagogie

Volet Évaluation des apprentissages et planification de l'enseignement pour les ordres préscolaire et primaire. Département d'enseignement au préscolaire et au primaire.

Fonction

Enseignement aux trois cycles universitaires. Priorité aux courants actuels d'évaluation des apprentissages et de la planification de l'enseignement. Direction d'études et de recherches. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Exigences

Doctorat en éducation. Expérience d'enseignement universitaire. Une expérience d'enseignement et une connaissance des technologies de l'information et de la communication seront considérées comme des atouts.

Offre d'emploi n° 00-1-09

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une publication et d'au moins deux lettres de référence provenant directement des signataires.

Professeure ou professeur suppléant en didactique du français écrit langue maternelle

Département d'enseignement au préscolaire et au primaire.

Fonction

Enseignement aux 1^{er} et 2^{es} cycles universitaires. Priorité à la didactique du français écrit (apprentissage du code orthographique, de la syntaxe et des compétences discursives).

Exigences

Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Offre d'emploi n° 00-1-11

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une publication et d'au moins deux lettres de référence provenant directement des signataires.

Reception des candidatures

Avant 16 h, le 23 juin 2000 à:

Monsieur le doyen, Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke, 2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Qué.) J1K 2R1

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Professeure ou professeur en didactique des arts plastiques.

Département d'enseignement au préscolaire et au primaire.

Fonction

Enseignement aux trois cycles universitaires notamment dans les programmes de baccalauréat et au primaire (BEPP) et au Diplôme d'éducation artistique (DEA). Recherche. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire, plus particulièrement par un degré d'engagement dans la gestion et le développement du DEA. Participation aux services à la collectivité.

Offre d'emploi n° 00-1-10

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une publication et d'au moins deux lettres de référence provenant directement des signataires.

Professeure ou professeur en adaptation scolaire

Domaine de l'enseignement des mathématiques au secondaire. Département d'éducation spécialisée

Fonction

Enseignement aux 2^{es} et 3^{es} cycles principalement dans les programmes de formation initiale dans le domaine des difficultés d'apprentissage en mathématiques au secondaire. Enseignement et encadrement au 2^{es} et 3^{es} cycles. Engagement dans des activités de recherche. Participation à des recherches collaboratives Université-milieu et aux activités de recherche de l'équipe des professeures et des professeurs du Secteur adaptation scolaire. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Offre d'emploi n° 00-1-12

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné du nom de trois personnes pouvant faire des recommandations à l'appui de votre candidature.

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

LE DEVOIR

NATURE

Le droit de refuser... la piqure

Vaincre les désagréments des moustiques demeure important pour les amateurs de la nature, surtout lorsqu'on vit une année record de mouches noires et de maringouins

Si les maringouins et les mouches noires sont essentiels à l'écosystème et qu'on peut se consoler des piqûres et morsures en songeant fièrement à la vitalité des rejets qui verront le jour grâce à notre sang, on a aussi le droit de ne pas avoir la piqure de l'écologie, du moins à ce point, pour donner en quelque sorte une chance aux autres de contribuer, eux aussi, à la grande cohorte du vivant dans le temps.

Mais il faut savoir comment. Et pour savoir comment, il faut savoir où et quand, c'est-à-dire adapter la parade à la situation.

Le marché des chasse-moustiques (ou insectifuges) est gigantesque, surtout aux États-Unis où les moustiques sont d'une part abondants dans certaines régions et où la nécessité de se protéger devient une affaire de santé, voire de vie ou de mort, quand on pense que les maringouins, par exemple, peuvent vous injecter des encéphalites virales, potentiellement mortelles, ou la maladie de Lyme. Grâce à l'hiver, qui se fera malheureusement de plus en plus rare avec le réchauffement climatique, nous sommes relativement protégés contre ces affections. Ce qui n'empêchait pas Santé et Bien-Être Canada d'émettre récemment un avertissement sur la nécessité de se protéger contre la transmission des encéphalites par les maringouins. Cependant, selon Margot Guddle, de ce ministère fédéral, le danger est actuellement limité car il n'y a eu aucun cas de contagion connu au Canada. Le seul Canadien victime de cette maladie a été infecté lors d'un séjour aux États-Unis.

Mais vaincre les désagréments des moustiques demeure tout aussi important pour les amateurs de la nature, surtout lorsqu'on vit une année record de mouches noires et de maringouins en raison de l'abondance des pluies en mai: le double de la normale, ce qui remplit les ruisseaux, où se reproduisent les mouches noires, et empêche l'assèchement des mares, l'incubateur des maringouins.

Les protections

Il y a deux types de protection: les obstacles physiques et les moyens chimiques.

Se vêtir de façon appropriée n'est pas évident. Les vêtements doivent être clairs: du blanc au be-



Louis-Gilles Francoeur

ge. Mais si n'importe quel vêtement vraiment étanche fait l'affaire contre les mouches noires, les maringouins piquent à travers les t-shirts et même certains cotons ouatés, pas trop épais, qu'il vaut mieux asperger de chasse-moustiques (jamais sur la peau en-dessous).

En cas de forte agression, la formule éprouvée est simple: des bottes dans lesquelles le pantalon, ample, est scellé. Chemise à manches longues, en coton parce que ce matériau est plus frais que les tissus synthétiques, mais au tissage très serré. Je n'ai jamais trouvé le tissage spécial, en diagonale, qu'on utilise paraît-il en Égypte depuis des centaines d'années et à travers lequel la trompe des maringouins ne peut pénétrer. Un art perdu ou à réinventer.

Le soir, en prévision de la sortie nocturne des maringouins, on peut ajouter un t-shirt sous la chemise: un peu plus chaud, certes, mais plus épais et, grâce au mouvement entre les deux vêtements et à la dissimulation des tissus, la piqure devient malaisée mais jamais impossible...

Reste la peau du visage, celle des mains et, pour certains, la piste d'atterrissage sur le sommet du crâne...

La totale, comme pour la fin de semaine dernière dans le nord, c'était les gants et la casquette ajourée, coiffée d'une moustiquaire à larges mailles pour laisser passer un maximum d'air. Les gants de travail en coton ne sont vraiment pas chauds mais protègent parfaitement. La casquette ajourée à l'arrière est obligatoire car un couvre-chef fermé en été, fût-il en coton, c'est chaud. Il se vend des casquettes équipées d'une moustiquaire: elles sont peu confortables parce que non ajourées, à moins que l'on soit immobile dans une chaloupe, par exemple.

Je trouve personnellement plus pratique et plus confortable d'utiliser une moustiquaire «sans plafond», si l'on peut dire, parce qu'elle évacue beaucoup mieux la chaleur et les gaz de notre respiration. Les plus chères ne sont pas les meilleures: la Kanuk, par exemple, est peut-être l'idéal pour dormir à la belle étoile en été car elle impose une barrière totale aux plus infimes brûlots. Mais pour marcher en forêt, on a intérêt à acheter les moins chères, comme la Bug Cap, qui respire mieux parce que faite de mailles plus larges mais suffisantes pour contrer maringouins et mouches noires.

La défense chimique

Du côté des révéulsifs, tout est affaire de dosage et de besoins.

Pour de courtes expositions ou des densités de moustiques pas trop importantes, comme dans le milieu de la journée, on a intérêt à utiliser des révéulsifs naturels comme les produits à base de citronnelle, d'eucalyptus ou de lavande. Certaines compagnies, comme la société québécoise Druide, offrent une panoplie que plusieurs préfèrent utiliser pour leurs enfants, par exemple. Cela comprend notamment des savons citronnés, qui remplacent avantageusement les véritables leurre attractifs que constituent nos produits préférés le reste de l'année.

Alain Renaud, l'ancien photographe du *Devoir* qui dirige aujourd'hui la société Druide, m'expliquait qu'une vieille recette familiale éprouvée, un mélange d'huile d'eucalyptus et de citronnelle, réunit les deux plus grands vertus recherchées. La citronnelle repousse efficacement les insectes. Et l'eucalyptus étire la durée de son efficacité. Les deux huiles, mélangées, ont une autre propriété, ajoute-t-il: elles empêchent les insectes de s'agripper à la peau pour piquer ou mordre. Attention cependant, seulement quelques essences de citronnelle sont efficaces contre les moustiques. Les autochtones et les trappeurs utilisaient des gras d'animaux. Une huile végétale fait aussi bien l'affaire, ce qu'ont découvert depuis longtemps les bûcherons qui utilisent au be-

soin de l'huile à moteur... Mais la douche est essentielle en fin de journée!

Cependant, pour les situations critiques, rien ne vaut le N, N diéthyl-méta-toluamide, mieux connu sous le diminutif de DEET. Inventé par l'armée américaine en 1946 et commercialisé depuis 1957, il est utilisé par le tiers de la population du continent nord-américain chaque année. Ceci explique pourquoi les Américains lui ont imposé une nouvelle homologation en vertu des dernières normes. Il a passé le test, malgré tous les racontars d'internautes.

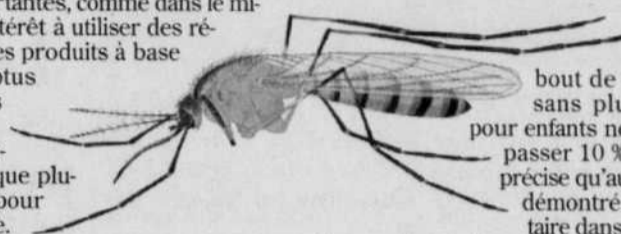
On connaît 230 produits à base de DEET, dont les concentrations vont de 4 à 100 %. Mais selon les derniers tests de l'Environmental Protection Agency (EPA), on n'obtient aucune augmentation d'efficacité au delà de 45 à 50 %. Les concentrations de 20 à 25 % sont généralement suffisantes pour les cas les plus

lourds. Il faudra peut-être en réappliquer au bout de quelques heures, sans plus. Les formules pour enfants ne devraient pas dépasser 10 %, selon l'EPA, qui précise qu'aucun dosage n'a été démontré totalement sécuritaire dans ce cas.

L'usage intensif et prolongé est à éviter parce qu'il peut parfois en résulter des irritations de la peau. Mais on le recommande dans un pays où on rapporte 10 000 cas de maladie de Lyme et 1000 cas d'encéphalite par année. Quand il ne s'agit que de désagréments, comme ici, la modération a bien meilleur goût, sauf pour les maringouins et les mouches noires, dont le DEET dérègle instantanément les récepteurs olfactifs, ce qui les envoie se nourrir ailleurs...

■ A consulter: la nouvelle brochure sur les règlements de la chasse vient de sortir. Plusieurs nouveautés dont nous reparlerons.

■ A lire: *La Route verte du Québec*, Coédition Vélo Québec et le ministère des Transports du Québec. 43 cartes couvrant les principaux axes des 1454 kilomètres de la Route verte. Cette première édition d'un guide officiel de la Route verte détaille aussi les services offerts sur les différents tronçons. 16,95 \$.



bout de quelques heures, sans plus. Les formules pour enfants ne devraient pas dépasser 10 %, selon l'EPA, qui précise qu'aucun dosage n'a été démontré totalement sécuritaire dans ce cas.

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 100 • 150 Achat-vente-échange
- 160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 200 • 250 Achat-vente-échange
- 251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

163 OFFRE À PARTAGER
PLATEAU, app. à partager, 5 1/2 près métro Mont-Royal, chambre meublée 10 x 10, 280\$ + chauffage 528-0716 (matin)

164 CONDOMINIUMS À LOUER
GRAND 4 1/2 sur St-Hubert près de la rue Sherbrooke (450)649-9668

LAURENTIDES - St-Sauveur à pied à vue sur pentes, Cottage-condo luxueux, 3 ch. (450)449-0511

PLATEAU, St-André/Roy, 1 500 p.c. meublée, 2 étages, 2 c.c., canoche. Stat. Métro Sherbrooke, 1 an ou +. Libre. 1.400\$ 873-5146, ext 257.890-6679 (res)

QUÉBEC, Vieux-Port, condo 2000 p.c. meublée, tt compris, 1 an. Stat. 1700\$ Clé en main (418) 692-2725

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
GRANDE MAISON meublée, 4 c.c., 29 juin au 21 août, 800\$/sem, 4.000\$/saison. (514) 639-1752

L'AURIER / DE BULLION, 8 pièces, 5 c.c., 2 s. de b., 1 s. d'eau, sur 2 étages. Stationnement, 1.200\$. 276-6801

ST-HILAIRE, bord de l'eau, vue magnifique, 2 grandes terrasses, 3 c.c., salon, salle à manger, 1er juillet. 1.600\$. (514) 844-9815, (514) 844-6711.

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER
À PARIS XV^e 2^e *** près Tour Eiffel Moderne. Confortable. Asc. 514-495-3021

BASTILLE - PARIS, 12e, gare de Lyon, 2 1/2, spacieux, ensoleillé, asc. 3.500\$/sem. (514) 845-8228

BOURGOGNE (France), Petite maison au cœur du vignoble. 450\$/semaine. 418-683-8205(jr), 418-684-0384 (soir)

*** PARIS ***
XVe, superbe appart., 3 1/2, meublée ancien, 1 équipé, pour 2-4 pers., parc. Disp. sem./mois (450)988-0262

PROVENCE - COTE D'AZUR, Vue mer, condo 2 c.c., équipé. Disp. dès juil., 276-9066, 735-0220 soir

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
DOMAINE MASONVILLE, lac Pontbriand, Rawdon, chalet 7 pcs, 4 c.c., 2 étages, gazon, plage avec surveillance, 2.500\$/saison. (514) 989-9970 (soir)

ILES-DE-LA-MADELINE, maison d'été, près de la mer, 3 c.c. à la semaine. Juin-août-sept. (450) 553-9455

ST-ROCH-SUR-RICHÉLIEU, tranquillité assurée, 30 min. Longueuil, maison style canadienne, 4 c.c., 2 s. de b., terrain 50 000 p.c., pisc., bord de l'eau. 900\$. (450)785-2370

176 CHALETS À LOUER
CHARLEVOIX, Petite-Rivière-Saint-François, résidence ou chalet.

LANAUDIÈRE, endroit paisible, grand terrain, chalet à vendre ou à louer. (514)842-2394

176 CHALETS À LOUER
MÉTIS-SUR-MER, Gaspésie, superbe emplacement, boisé mature, plage privée, canot, juin-oct. Grand chalet: 4 c.c., 2 s. de b., foyer, 750\$/sem. Petit chalet: 1 c.c. + 2 lits superposés, solarium. 450\$/sem. (418) 936-3993

SAINT-SIMON-DE-RIMOUSKI belle plage, 2 c.c. Disponible du 10 au 30 juin. (418)738-3079

301 ŒUVRES D'ART
Salvador Dali (2 magnifiques eaux-fortes avec certificat d'authenticité), Très Beaux tableaux d'Alfred Pellin, Marius Dubois, Fernand Labelle, René Gagnon, Roland Pichet, Claude Carrette, Gilles Gingras. Très bons prix (514) 824-4220

307 LIVRES ET DISQUES
ACHETONS LIVRES & DISQUES. (514) 919-3860, 707 Mt-Royal est

LE QUAL DES LIVRES 523-5383 Achat à domicile. Obtenez + en vendant directement au libraire.

LIBRAIRE D'EXPERIENCE achète à domicile fonds universitaire, littéraire et beaux livres. (514)914-2142 (Mtl et ext.)

402 ÉDUCATION
ÉDUCATEUR(ICE) Bilingue diplômé(e) en technique de garderie, à plein temps, pour assister professeur de prématernelle en septembre prochain. Envoyer C.V. à: Beatrice Lewis directrice, École St-Georges de Montréal, 3685 the Boulevard, Westmount, Qc H3Y 1S9, (Télex: 486-5638)

410 BUREAUX
COMMIS COMPTABLE Pour bureau immobilier au Centre-ville de Montréal. Exigences: bilinguisme écrit et parlé, 5 ans d'expérience en travail de bureau en général. Connaissance complète de Simply Accounting, WordPerfect, Word et Excel. Salaire à discuter. (514) 935-4661 ou CV par fax: 935-4662

445 GARDERIES, GARDIENNES
GARDIENNE pour bébé et entretien ménage. Temps plein de 8h à 16h. Reçu exigé. Outremont. 278-9942

PETITE FILLE de 8 mois habitant le Plateau cherche gardienne du mardi au jeudi des jun. Ref. et exp. exigées. Poss. d'horaire à temps plein dès la mi-août. 985-3394 (jour). 527-7973 (soir).

450 EMPLOIS DIVERS
SONDAGEM demande des INTERVIEWERS Bilinguisme un atout Tél.: M. Pascal Des Granges 845-9222 entre 13 et 21 heures

PLUSIEURS postes disponibles imm. Salaire concurrentiel. Bienvenue aux étudiants. 253-4294, 253-4368 Jonathan.

TRADUCTEURS(TRICES) vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience. Connaissance des ordinateurs. 43.000\$/an. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de TORONTO. (416)975-5252 poste 305.

530 COURS
ANGLOPHONE(Ph.D.) donne cours privé, TOEFL de 6-19h. 200\$/h. 486-6489

542 MASSOTHÉRAPIE
SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
INSTALLATION de lave-vaisselle, ventilateur ou plafonnier. 853-5763

575 DÉMÉNAGEMENTS
ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtois, ponctuel, attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JOUIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

597 RENCONTRES
Connections personnelles pour hommes Rencontre: femmes célibataires dans votre région. (800)955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695 AUTOMOBILES
À VENDRE, Mazda 626 1997, 51.000 km prix demandé: 15.000 \$ nég. (400) 691-4544

JEEP T.J. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57.000 km 450-358-5132 après 18hrs.

Des actions concrètes pour CHANGER LE MONDE D'accord! Je donne

Oxfam Québec

514.937.1614
1.877.937.1614 (sans frais)
www.oxfam.qc.ca

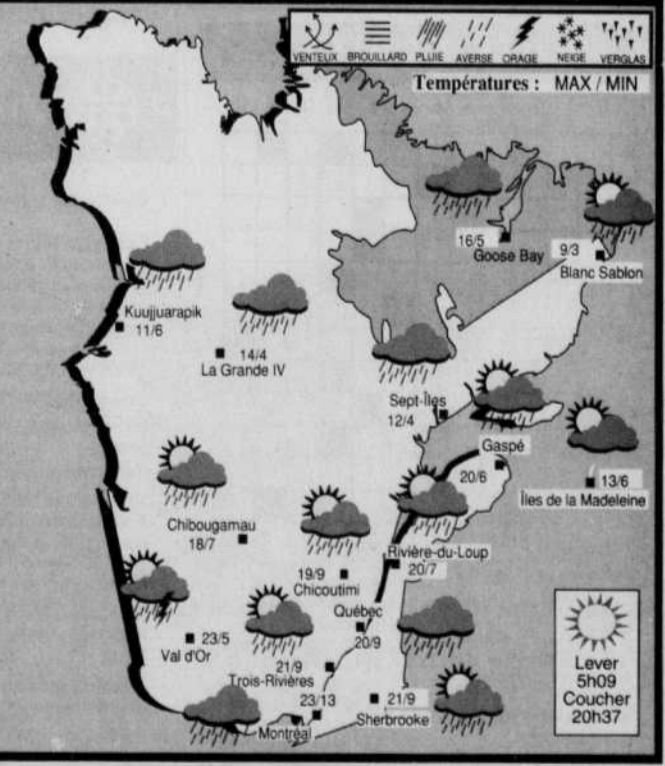
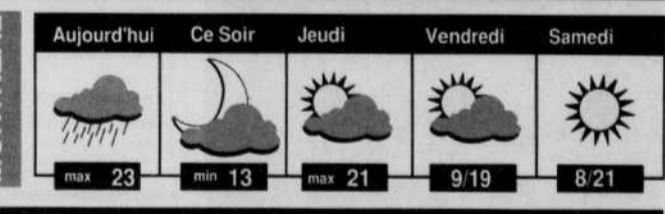
AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA



Météo-Conseil 1 900 565-4455

Frais applicables

La météo à la source

Environnement Canada

DUMAS LEMIEUX, ANDRÉE

Au CHA pavillon St-Sacrement, le 29 mai 2000, à l'âge de 94 ans est décédée Dame Andrée Lemieux, épouse de feu M. Maurice Dumas. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la Coopérative Funéraire du Plateau, 950 rue des Érables, Québec, le jeudi 1^{er} juin de 19h à 22h et vendredi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le vendredi 2 juin à 10h30 en l'église St-Sacrement, angle St-Sacrement et chemin Ste-Foy. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Vincent (Renée Audette), Claude (Francine Tremblay), ses petits-enfants Marie-Chantal, Martin, François-Yves et Lawrence, son arrière-petit-fils Étienne, son frère Pierre (Marguerite Ranger), ses sœurs: Sr. Louise (Jrulsine), Pauline (Paul René), ses belles-sœurs: Mme Florence Dumas, Mme Marie-Berthe Rioux, Mme Claire Godbout, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.

Pour renseignements Coopérative funéraire du Plateau 693, av. Nérée-Tremblay, Ste-Foy, (Québec) G1N 4R8 Tél.: (418) 688-2411

Condoléances par télécopie (418) 688-2414 Courriel: cfp@videotron.net

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix.

LE DEVOIR

LES SPORTS

Etat de la réserve collective de sang
La réserve de sang: 5 jours
Groupes sanguins en demande aujourd'hui: B-, A-

L'Arctique en ballon



REUTERS

DAVID HEMPLEMAN-ADAMS, un explorateur britannique, flotte au-dessus de l'Arctique, désireux d'être le premier humain à traverser en ballon le plus boréal des océans.

Roland-Garros

Sous la pluie, exactement

Patrice Clerc, directeur du tournoi. «Je pense surtout à la frustration des spectateurs, dont certains venaient de loin et avaient prévu leur déplacement depuis longtemps.»

Cabrera est de retour

L'arrêt-court des Expos revient de Colombie où il a enterré son père

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE
Cincinnati — Orlando Cabrera était de retour avec les Expos après s'être rendu en Colombie à la suite du décès de son père, Jobert.

promis de dédier tous nos matchs à la mémoire de notre père. Nous n'es-saierons pas d'en faire trop. Nous essaierons seulement d'aider nos équipes à l'emporter.

et qu'il parlait le moins possible, a rappelé Orlando. Il n'hésitait pas à me donner des conseils. C'était un bon professeur.

Les mal-aimés du Roland-Garros

Paris — Le tournoi n'est pas orphelin de Pete Sampras: Roland-Garros a en effet pris l'habitude de lui dire adieu bien avant le dénouement de la quinzaine.

rières et la lacune la plus criante de leurs palmarès respectifs. Edberg a triomphé sur les trois autres fronts du Grand Chelem.

Unis ont adopté brièvement la terre battue américaine avant d'opter, trois ans plus tard, pour le ciment. C'est bien pour aider les attaquants naturels comme McEnroe, Edberg et Sampras, entre autres.

HOCKEY

COUPE STANLEY FINALE

Table with 2 columns: Day and Matchup. Includes matches for Dallas au New Jersey, New Jersey à Dallas, etc.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Table with 4 columns: Team, G, P, Moy. Diff. Lists teams like Atlanta, New York, Montréal, etc.

Hier

Florie à Pittsburgh, Montréal à Cincinnati, Atlanta à Chicago, Houston au Colorado.

Aujourd'hui

Atlanta (Glavinie 7-1), à Chicago Cubs (Tapani 2-6), 14h20, Floride (Sanchez 4-4), à Pittsburgh (Cordova 2-4), 19h05.

Téléphone: 985-3344, Télécopieur: 985-3340, Sur Internet: www.offres.ledevoir.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES
HEURES DE TOMBÉE
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

Appels d'offres
Ville de Montréal
Service des travaux publics et de l'environnement
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

AVIS PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de:
9075-1041 QUÉBEC INC./JOLLY HOSIERY, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 5455, avenue de Gaspé, #100, Montréal (QC) H2T 3B3.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

MOTS CROISÉS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
HORIZONTALEMENT
1. Manteau de l'Antiquité.

SLA: 3 lettres du mot paralysie
La SLA vous enlève TOUT, sauf votre lucidité
Aidez-nous à vaincre cette maladie mortelle qui tue 3 Québécois par semaine!

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

VERTICALEMENT
1. Appréhender. — Harnachement.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS par les présentes que la compagnie '9084-9155 QUÉBEC INC.' demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

• CULTURE •

MÉDIAS

Nouveaux problèmes pour TQ

PAUL CAUCHON
LE DEVOIR

Télé-Québec est abasourdi: les nouvelles règles de financement des productions télévisuelles font en sorte que la chaîne a vu presque tous ses projets de documentaires refusés pour l'année prochaine, ainsi que ses projets de dramatiques.

«Ca n'a plus aucun sens que ce soit seulement la logique commerciale qui prévaille», s'exclame Mario Clément, directeur des programmes de Télé-Québec, qui a exigé de rencontrer les responsables de Téléfilm Canada ainsi que du Fonds de télévision pour faire reconnaître la mission de Télé-Québec.

Les problèmes rencontrés par Télé-Québec sont de deux ordres et concernent des projets d'émissions qui devaient prendre l'affiche dans un an (la production devait s'amorcer cet automne).

Télé-Québec a d'abord présenté au Fonds de télévision environ 25 projets de documentaires. «Ce sont des documentaires d'auteur en histoire et en culture, où nous menons une démarche de création importante avec le réalisateur, des films qui coûtent entre 200 000 et 300 000 \$ chacun», explique Mario Clément.

Or, depuis cette année, le Fonds de télévision exige que le télédiffuseur augmente sa propre mise dans le financement des projets. Résultat: la presque totalité des projets de Télé-Québec ont été refusés parce que Télé-Québec, dont le budget gouvernemental est bloqué, ne peut mettre plus de 25 % de ses propres fonds dans de tels documentaires. «Et ce sont les projets de documentaires en série à très bas prix présentés par les chaînes spécialisées qui ont été acceptés, ajoute-t-il, alors que les projets de qualité sur une chaîne principale comme Télé-Québec sont bloqués.»

De plus, la nouvelle exigence de présenter des projets dont le sujet doit être «manifestement canadien» nuit à des documentaires portant sur des réalités internationales et qui avaient un potentiel d'exportation, soutient Mario Clément.

L'autre problème concerne deux projets de fiction soumis par Télé-Québec, deux dramatiques de 13 épisodes dont l'une mettait en scène des personnages historiques.

Les deux séries ont été accueillies favorablement par le Fonds de télévision... mais ont ensuite été bloquées à Téléfilm Canada, qui prend habituellement le relais une fois que le Fonds a accepté.

Chez Téléfilm, une nouvelle règle administrative relie l'investissement consenti au nombre de téléspectateurs rejoints. Autrement dit, on subventionne uniquement les projets aux grosses cotes d'écoute. «Télé-Québec voulait développer des thématiques alternatives en fiction dans une démarche de création», déplore Mario Clément, mais c'est maintenant la logique commerciale qui prévaut.

La télévision d'été, ce n'est pas juste du BBQ

Malgré la désertion des téléspectateurs sous des cieux plus ensoleillés, Radio-Canada n'abandonne pas la partie pendant la période estivale, proposant entre autres plusieurs documentaires en soirée pour les spectateurs affamés.

Paul Cauchon
Le Devoir

On sait que Radio-Canada a mis à l'affiche depuis lundi soir un magazine «culture et loisir» quotidien, Tam Tam, présenté par Sébastien Benoit.

Mais Radio-Canada comblera également ses cases horaires avec plusieurs documentaires exclusifs qui peuvent être prometteurs.

Par exemple, le mardi soir à 20h, Radio-Canada présentera deux séries documentaires qui piquent la curiosité. Jean-François Lépine présentera d'abord, pendant trois semaines en juin, une grande série britannique sur l'histoire de la mafia. Le même soir en juillet, Charles Tisseyre présentera ensuite une autre série scientifique britannique sur le rôle des hormones, eh oui.

Le mercredi soir, Radio-Canada offrira également à 21h Docs en stock, une case horaire vouée aux documentaires en tout genre achetés de différents producteurs, dont un projet de Pierre Plante sur l'impact du Casino dans la région de Charlevoix ainsi que le document de Manon Barbeau sur son père, le peintre Marcel Barbeau.

Autre curiosité: Radio-Canada mettra à l'affiche, le dimanche soir à 19h30, Pop rétro, un magazine qui veut présenter l'actualité artistique des années 60 et 70 comme si nous y étions.

A noter que le jeu Lingo revient avec Paul Houde à 17h30 tous les soirs et que la grille horaire d'été mettra également à l'affiche des émissions originales de Pareil, pas pareil (le samedi à 17h30) et du Monde de Clémence (le dimanche à 17h).

Dès le 11 août, Radio-Canada remet à l'affiche des éditions régulières de certaines émissions d'automne-hiver-printemps comme Zone libre et La Fureur. Le tout avant de sauter à deux pieds dans la diffusion des Olympiques en septembre.

Voir et les pigistes: déclaration de guerre?

Dans le combat qui oppose certains pigistes aux éditeurs de journaux et de magazines, l'hédo gratuit Voir est pris à partie de façon virulente par l'Association des journalistes indépendants du Québec (AJIQ).

L'AJIQ, c'est cet organisme qui, avec l'appui de la FNC et de la CSN, a intenté en avril dernier une poursuite de 30 millions de



dollars contre une douzaine d'éditeurs québécois de journaux et de magazines (dont Le Devoir) pour non-respect du droit d'auteur.

L'AJIQ et la CSN ont émis une déclaration en début de semaine pour fustiger Voir. Depuis, sur des listes de discussion sur Internet, des pigistes en appellent carrément à boycotter Voir ainsi que les annonceurs qui y achètent de l'espace publicitaire (ce qui équivaudrait à boycotter à peu près toutes les institutions culturelles du Québec, mais ça, c'est une autre histoire...).

Depuis l'année dernière, tous les éditeurs de journaux et de magazines tentent de faire signer à leurs rédacteurs des formulaires de cession de droit d'auteur (les formulaires sont plus ou moins détaillés selon les médias), mais le cas de Voir a provoqué une colère de l'AJIQ parce que, selon sa présidente Lyne Fréchet, il «atteint des sommets d'iniquité en plus d'aller à l'encontre de tous les principes sociaux défendus par cette publication».

Voir demande à ses journalistes pigistes de signer une lettre dans laquelle ils s'engagent à «renoncer à toute poursuite, recours juridique ou réclamation de quelque nature que ce soit, présent ou passé, en ce qui concerne tout usage ou tout traitement qui a été fait de tous les textes que j'ai écrits et qui ont été publiés» dans les publications de Voir, sur les sites Internet du groupe Voir ou sur toute forme d'archivage papier ou électronique.

Les pigistes craignent qu'en signant un tel contrat, on ne puisse plus rien négocier avec Cedrom-SNI, une entreprise qui archive les textes journalistiques, qui compte beaucoup de clients payants et qui est également visée par la poursuite de l'AJIQ-CSN.

La lettre que Voir demande de signer énonce également ce qui suit: «Je déclare avoir été traité avec justesse et équité par Com-

munications Voir inc. à ce jour, avoir été dûment payé pour tous les services que j'ai rendus, et que Communications Voir inc. a respecté tous les engagements verbaux ou écrits entre les deux parties depuis les débuts de notre relation d'affaires. Je fais cette déclaration en toute liberté et en connaissance de cause, et je m'engage à ne pas invoquer l'ignorance de la loi pour revenir sur mon engagement.»

Cette partie de la lettre a tout particulièrement mis le feu aux poudres et l'AJIQ soutient que trois pigistes de Voir ont refusé de la signer alors qu'une dizaine d'autres songeaient à ne pas la signer.

Chez Voir, l'éditeur Pierre Paquet ne cache plus sa colère. «Ce n'est pas vrai que je vais payer du monde qui me poursuit en justice par en arrière», a-t-il dit au Devoir. «Ceux qui ne signent pas, je ne veux plus faire affaire avec eux.»

L'exaspération de Pierre Paquet est liée au fait qu'il soutient avoir cherché pendant plusieurs mois à négocier une entente avec les pigistes.

En février, soutient-il, il était parvenu à une entente avec quatre pigistes qui devaient convaincre leurs collègues, mais, a-t-il ajouté, l'AJIQ a fait pression pour que tout le monde refuse l'entente.

Pierre Paquet soutient que la lettre citée «ne concerne pas une renonciation au droit d'auteur». Il propose par ailleurs à ses pigistes un autre contrat qui stipule de lui céder une «licence de publication» pour un an pour tous les produits de Voir (Voir Montréal, Voir Québec, Hour, le site Internet de Voir et les guides de Voir). En échange, il soutient offrir une augmentation du tarif général payé au journaliste.

Après un an, l'entente est renouvelable. L'auteur du texte peut aussi récupérer ses droits après un an.

Dans cette histoire, les deux parties s'accusent mutuellement de ne pas dire la vérité et on voit mal comment l'harmonie pourrait revenir entre les deux groupes. Vraisemblablement, plusieurs signatures changeront dans les prochaines semaines dans les pages de Voir... Quant à la guérilla juridique, elle doit se poursuivre en juin alors que le tribunal reprendra à Montréal l'audition de la cause amorcée cet hiver.

pcauchon@ledevoir.com

«Ce n'est pas vrai que je vais payer du monde qui me poursuit en justice par en arrière», dit Pierre Paquet, l'éditeur de Voir

Charney à Venise



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

L'ARTISTE ET ARCHITECTE montréalais Melvin Charney représentera le Canada à la septième exposition internationale d'architecture de la Biennale de Venise, qui se déroulera du 18 juin au 29 octobre. Le Centre canadien d'architecture avait reçu le mandat d'orchestrer la désignation d'un représentant canadien. Travaillant à l'interface de l'art et de l'architecture, Melvin Charney a formé plusieurs générations d'étudiants en aménagement urbain à l'école d'architecture de l'Université de Montréal. Il est surtout réputé pour ses grandes installations en milieu urbain et dans les espaces publics. Son exposition à Venise est composée de 232 planches montrant des images de villes et de bâtiments ayant fait l'actualité à travers des manchettes de journaux. Elle s'intitule Un dictionnaire.

Enchères entre deux chaises

VINCENT NOCE
LIBÉRATION

La vente d'une paire de chaises du XVIII^e siècle est en train de tourner à l'épreuve de force entre le commissaire-priseur et l'acheteur parisien.

Avec peut-être en perspective un de ces interminables contentieux dont se délecte le petit monde de l'art. A la mi-mai à Dijon, Me Christian Bizoziard a adjugé pour 460 000 francs deux chaises, présentées comme provenant de Bagatelle, «folie» que s'était fait construire en bordure du bois de Boulogne le frère de Louis XVI, le comte d'Artois.

La notice du catalogue est sans équivoque, et la campagne de promotion emphatique: «Rare et unique paire de chaises exécutée par Georges Jacob et sculptée par Jean-Baptiste Rode en 1778 et 1779 pour la chambre du comte d'Artois à Bagatelle.» Le mobilier de cette chambre a disparu. Ces chaises, qui ne sont pas estampillées par l'ébéniste, portent marqué au feu un B couronné (pour Bagatelle). Elles ont été retrouvées dans le mobilier du château de Chermont, où a vécu au XIX^e siècle une petite-fille plus ou moins illégitime du comte d'Artois, devenu Charles X.

Des figures du décor, flèches, lauriers ou épis de blé, coïncident avec des documents d'archives. Mais ces éléments n'ont pas suffi à convaincre les musées, qui n'ont guère manifesté d'intérêt pour ce qui est présenté comme le seul vestige de cette chambre royale. Les grands antiquaires ont fait la moue devant des chaises un peu bizarres, même si le cadet du roi était réputé pour son originalité d'esprit.

riers ou épis de blé, coïncident avec des documents d'archives.

Mais ces éléments n'ont pas suffi à convaincre les musées, qui n'ont guère manifesté d'intérêt pour ce qui est présenté comme le seul vestige de cette chambre royale. Les grands antiquaires ont fait la moue devant des chaises un peu bizarres, même si le cadet du roi était réputé pour son originalité d'esprit.

La modestie de l'estimation (autour de 350 000 francs, soit le tiers de leur valeur si elles provenaient à coup sûr de Bagatelle) a fini d'instiller la suspicion. Un peu tardivement, sans doute, l'acheteur à son tour est pris d'un doute: il demande, avant de remettre son chèque, de pouvoir voir les chaises en compagnie d'un antiquaire et d'un expert. Furieux, le commissaire-priseur lui rétorque qu'il faut payer pour voir. Blocage.

Aujourd'hui, Bill Palot, auteur d'un ouvrage de référence sur le siège au XVIII^e siècle, avoue «ne pas croire qu'il puisse s'agir de chaises fabriquées pour le comte d'Artois, ou même par Jacob», dont il ne retrouve ni le style ni la qualité d'exécution. «Elles doivent être d'époque, mais pour moi, elles évoquent plutôt l'Italie du Nord. C'est probablement un travail piémontais.»

• À LA TÉLÉVISION •

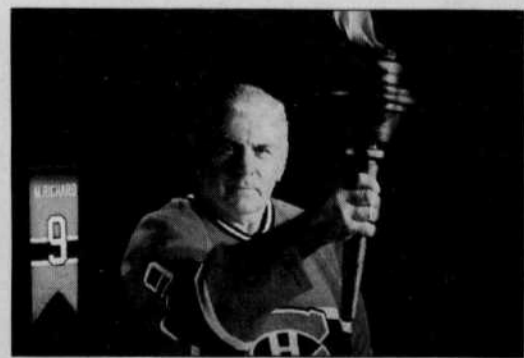
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		Tam Tam	Vélo Mag	Cinéma / RIEN À PERDRE (5) avec Martin Lawrence, Tim Robbins				Le Téléjournal/Le Point	Sport	Cinéma / LE PARFUMEUR (7) (23:18)		
TVA	Le TVA	Piment fort	Poules aux oeufs d'or	Fleurs et Jardins	Cinéma / À GILLIAN POUR SON 37e ANNIVERSAIRE (5) avec Peter Gallagher				Le TVA	Le Poing J	Sports / Lot. (23:49)	Pub (23:59)	
TQ	Macaroni tout garni	Pignon sur rue	Alien... insectes	Cent Titres	Les Règles du jeu / Guerre des journaux	Les Francs-tireurs	1045, Parlementaires		Toute une vie / Michael Montanaro intime	Alien... insectes	Le Présent du passé		
TQS	Le Journal (17:00)	Flash	Partis pour l'été	Henri pis sa gang	Cinéma / LA CONSPIRATION DU SILENCE (5) avec Meg Foster, Joanne Vannicola				Le Grand Journal	Flash	Sexe et Confidences	Cinéma / CROIX...	
RDI	Euronews	Capital...	Le Monde	Ce soir	Les obsèques de Maurice Richard (retrans.)	RDI à l'écoute			Canada auj.	Canada auj.	Canada auj.	Téléjournal	
TV5	Chiffres	Panorama	Journal	Envoyé spécial / Discrimination raciale	Méd. (21:03)	Épopée en Amérique			Jrnl belge	Jrnl suisse	Soir 3	Journal	
D	...Animal	...Animal	Horizon	Arnaques / Histoire	Biographies: Bible Bill	Objectif Science			La Loi...	Copines...	Allô docteur	Miniséries	
VIE	Sortie gaie	Copines...	Feu sacré	Santé en...	Diagnostic / L'Indonésie	Dos Ado / Les Passions			La Loi...	Copines...	Allô docteur	Miniséries	
MP	Clip					La Courbe			Clip				
MX	Les Immortels / Bécand		Ed Sullivan	Pop up...	Musicographie: Bécand	Les Immortels / Bécand			Génération 80		Musicographie: Bécand	Pop up...	
CF	Zone de...	Clueless											
TTF	Fantômes	Air...	...mouche	...Bébés	Archie...	Cléo, Chico	Simpson	Ned, triton	Ren &...	South Park	Simpson	...Bébés	Cléo, Chico
RDS	Motorisé	Sports 30	Baseball / Twins - Blue Jays						Sports 30 Mag	Qc Courses	Expos Mag	Quilles	
HISTORIA	...qui ont fait le Québec		L'Histoire à la une	Face cachée de l'Histoire					Cinéma / BLANCHE ET MARIE (4) avec Miou-Miou	Rève, icare	Les Armes	L'Histoire...	
SÉRIES +	Boutique aux maléfices		Salle des nouvelles	Saint-Tropez... soleil	Inspecteur Frost					Siska	Nash		
CANAL Z	[KT:3Z]	Le Futur...	...nerdz	Frontière...	Conquête...	Technofolie			Invasion Planète Terre	Zone extrême	Total Recall 2070	Babylone 5	
EVASION	Prêt à partir		...l'hôtel	Le Québec	Pignon...	D'églises...			Cécile Dechambre	Les Plus Beaux Voyages	Prêt à partir	Le Goût...	
TFO	L'Enfance... Volt		Panorama	Ô Zone	Boîte...	Cinéma / MERCI, MON CHIEN (4) Feu sacré			Panorama			Volt	
CBC	NewsWatch		Nan's Taxi	December	Zukerman and the National Arts Centre				The National / CBC News	National	News	Cinéma	
CTV (Mont.)	Pulse		Access H...	...Island	Charmed				Evening with Santana	Amazon	CTV News	Family Law	
GBL	News	Nat. News	Addams...	E.T.	Survivor				Jack & Jill	Chicago Hope	Headline	... (23:10)	All... (0:05)
TV0	School Bus	Mechanics	The Love of Gardening	Studio 2					Catherine Cookson	The View from Here / Cinéma Vérité	Studio 2 (23:20)		
ABC	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Two Guys / Norm				Drew Carey / Clerks	20/20 Wednesday	News	... (23:35)	Politi. (0:06)
CBS	News		CBS News	E.T.	Survivor				Cinéma / SPECIES (5) avec Natasha Henstridge		Late Show (23:35)		
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Dateline NBC				The West Wing (s.r.)	Law & Order (s.r.)	The Tonight Show (23:35)		
FOX	Cheers	Drew Carey	3rd Rock	The Simpsons	An Evening with Santana				Felicity	NewsRadio	Star Trek: Voyager		
PBS (33)	NewsHour		Business...	Points...	Performances / Berlin Philharmonic	The Source: Story...	Beat Generation		Cinéma / RAIN (4) avec Joan Crawford		BBC News	Charlie Rose	
PBS (57)	BBC News	Night. Bus.	NewsHour		The American President / An Office & it's Powers	International Dispatch							
CTV (Corn.)	News		Wheel of...	Jeopardy	Charmed	Drew Carey / Spin City	Law & Order		Law & Order	CTV News	News	Open (0:05)	
A&E	L.A. Law		Law & Order	Biography: Sophia Loren	Investigative Reports	American Justice				Law & Order	Biography		
BRAVO	Cafe Campus Blues		Videos	Cu' Fu?		Cinéma / OEDIPUS REX (4)	The Vice II				NYPD Blue	Homicide	
DISCOVERY	How'd they do that?		@discovery.ca	Wild Discovery		Flightpath / Air Strike	Forbidden Places		@discovery.ca	Wild Disc.			
HISTORY	It Seems...	The Way...	Archaeo...	Hist. Bites	It Seems...	Gr. Crimes	Canadians		History...	Seeds	Tour of Duty	Canadians	
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	NewsWorld Reports	Health...	CounterS.	The National	Antiques Roadshow		Antiques Roadshow	NewsWorld Reports	National		
SHOWCASE	Danger Bay	T N T	Degrassi Jr	Degrassi H.	John Woo's Once a Thief	F/X: The Series	Cinéma / FRAMED (5) avec Jeff Goldblum					Cinéma	
LEARNING	Bob Vila's Home again		How'd They do That?	Extreme Machines	...Forensic Science	Medical Detectives	Extreme Machines				Forensic...		
LIFE	...with Pets	Good Dog	Shift TV	The Goods	Dogs, Jobs	Horse...	Extra	...for Love	Fame...	...Dinner?	Dogs, Jobs	Horse...	Extra
TSN	Off, Record	Sportsdesk	Baseball / Twins - Blue Jays						...Hockey	Sportsdesk	Boxing		
SPORTSNET	Sports...	Golf Report	Boxing: Fight Time			Goin' Deep	Sportscentral Playoff Ed.		Sports...	Last Word	Sports...		
YTV	Addams...	Weird-Oh's	Beast...	Shadow	Farscape	System...	Boy Meets	Student...	Beast...	Addams...	Beasties	...Served?	
CANAUX	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit	

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon



FUNÉRAILLES DE MAURICE RICHARD

Ce n'est pas compliqué: tous les réseaux de télévision diffuseront le grand hommage final au «Rocket». Le cortège funèbre quittera le Centre Molson pour se rendre à la basilique Notre-Dame de Montréal où seront célébrées, par M^{re} Jean-Claude Turcotte, les obsèques du défunt. Chaque réseau a sorti ses animateurs-vedettes pour commenter le tout. A noter que RDI rediffuse l'événement à 20h.

Tous les réseaux, 9h

TECHNOFOLIE

Ce soir, une émission pour les amateurs de jeux électroniques (et ils sont nombreux!), qui présente tous les derniers gadgets flyés: senseurs de mouvement, pistolet lumineux, lunettes 3D, etc.

Z, 18h30

LES RÈGLES DU JEU

Reprise d'une émission qui présentait une longue entrevue avec Richard Desjardins.

Télé-Québec, 20h

LE DEVOIR

CULTURE

LIVRES

Bouquins
au Vieux-Port

Caroline
Montpetit
Le Devoir

Les premières boîtes des bouquinistes sont arrivées, témoins de l'été qui s'installe, et s'ouvriront chaque week-end jusqu'à la mi-juillet. Pour l'instant, elles ne sont qu'une dizaine, mais au plus fort de l'événement Bouquinistes du Saint-Laurent, soit du 29 juin au 16 juillet, ce sont 50 boîtes qui s'ouvriront pour dévoiler leurs trésors devant les badauds du Vieux-Port de Montréal.

On s'attend à y trouver de tout, et les exposants sont autant des écrivains et des antiquaires des livres que des libraires. Les premiers y verront l'occasion de ressortir des livres qui ont déserté les librairies et qui, du coup, sont devenus introuvables. Les seconds pourront exhiber leurs trouvailles des siècles derniers, et les troisièmes, les collections de leur choix. Ainsi, au menu des exposants de marque, on retrouvera, à partir du 29 juin, l'antiquaire Francisco Uribe, de Montréal, qui présentera des livres anciens et des livres usagés en plusieurs langues. On y trouvera par exemple une bible traduite en berbère, datant de 1837, ou une édition russe de Shakespeare, avec gravures, de Saint-Petersbourg (1905-1907).

Pour sa part, la Librairie du Faubourg, en provenance de Québec, y présentera une sélection de livres anciens, dont le *Dictionnaire d'histoire naturelle* en six volumes, écrit par Valmont de Bomare et édité chez Brunet en 1775. Mais surtout, l'événement, organisé sur les berges du Saint-Laurent et qui se déroulera donc parmi une foule d'estivants, ne s'adresse pas aux collectionneurs, qui préféreront fréquenter le Salon du livre rare et ancien, tenu à l'automne. Ainsi, au bord du fleuve cet été, les éditions françaises Didier Richard présenteront au public une grande collection de beaux livres réunissant des randonnées dans les paysages français et même des livres de recettes. Et le libraire Michel Villeneuve y présentera une sélection d'ouvrages sur les arts, l'ethnologie et l'histoire du Québec.

À partir du 29 juin, les passants pourront d'ailleurs consulter quatre ordinateurs qui seront mis à leur disposition sur le site. Des livres sur CD-ROM seront d'ailleurs en vente. Du même souffle, le Vieux-Port célébrera la Grande Fête juste pour lire, regroupant une brochette d'artistes célébrant la littérature. Ainsi, l'écrivaine Hélène Pedneault a mis en scène un hommage à Pierre Perreault qui empruntera les voix de Daniel Gadouas et de Marie-Claire Séguin. Des œuvres

d'Anne Hébert seront rendues par les voix d'Huguette Oligny, de Françoise Faucher et de Sylvie Tremblay. Renée Claude interprétera Georges Brassens, Léo Ferré et Clémence Desrochers, et les *Contes géants* de Lorraine David seront présentés pour les enfants.

L'événement Bouquinistes du Saint-Laurent a vu le jour en 1992 sous l'impulsion d'Hélène Tirol. Il prend exemple sur les bouquinistes parisiens qui s'installent près de la Seine.

Comme aux bords de la Seine, un marché aux fleurs accompagnera les bouquinistes, ainsi qu'une exposition de sculptures regroupant des œuvres signées entre autres par Charles Daudelin et Marie-Josée Beaudoin, présentée par la fondation Demidoff.

De la philosophie

La Compagnie des philosophes, un organisme sans but lucratif créé en avril 1999 pour faire la promotion de la philosophie grand public, célébrera son premier anniversaire les 9, 10 et 11 juin prochains au Centre d'arts d'Orford. On y rencontrera des auteurs et des philosophes, dont Jean Bédard, auteur de *Maître Eckhart*, qui parlera de la souffrance comme porte d'accès à l'âme. Jean Carrette parlera des aînés et de l'engagement social, Michel Dion, théologien et avocat, traitera de l'âme d'une entreprise et de l'éthique des affaires, Jacques Dufresne, directeur de la revue *L'Agora*, « nous conduira de l'âme du poète à l'âme du monde ». Suzanne Guy, cinéaste, présentera le document *Du cœur à l'âme*. Benoît Lacroix, auteur, se penchera sur l'âme religieuse dans la tradition québécoise. Michel Noël s'intéressera à l'âme des jeunes et à l'expression amérindienne, et Jacques Perron, directeur de la Compagnie des philosophes, parlera de l'âme des philosophes. Serge Robert, auteur, s'intéressera aux liens qui unissent le corps, l'esprit et la machine. Et enfin, un groupe de discussion qui interagira avec les participants développera sur les différentes conceptions de l'âme en Orient et en Occident.

Entendre écrire

La station CKRL-MF présente une fois de plus cet été la série d'entretiens radiophoniques *Je vous entends écrire*, qui permet des rencontres avec les écrivains. Cette année, l'animateur et écrivain Alain Beaulieu y rencontrera Claire Martin, Julie Stanton, Madeleine Ferron, Serge Lamothe, Denis Côté, Esther Croft, Andrée A. Michaud, Paul Ohl, Jean-Jacques Pelletier et Stanley Péan. Le tout se déroulera dans le cadre, l'environnement musical et le propos choisis par l'invité, du 5 juin au 28 août, tous les lundis à 19h.

STÉPHANE
BAILLARGEON
LE DEVOIR

Les festivals de théâtre se suivent et ne se ressemblent pas. Quelques semaines après le Carrefour international de Québec et l'événement Théâtres du Monde à Montréal, quand le festival pour les jeunes publics Coups de théâtre, toujours en cours sera terminé, ce sera au tour du Fringe de prendre le relais sur les scènes.

La dixième édition montréalaise de la grande fête des planches marginales sera organisée en plein cœur de la métropole québécoise, boulevard Saint-Laurent, du 9 au 18 juin. On y attend plus de 60 compagnies proposant 300 spectacles au total. L'an dernier, l'événement a attiré environ 18 000 spectateurs. Cette fois, les organi-

sateurs espèrent passer la barre des 20 000 participants.

La formule de cet événement sans pareil est connue. Le Festival Fringe se veut résolument démocratique. « C'est encore et toujours la logique du premier arrivé premier servi », résume Patrick Goddard, directeur administratif du Fringe, qui pousse le zèle égalitaire jusqu'à refuser d'identifier des tendances ou des nouveautés dans la programmation 2000-2001.

Le site Internet du festival (www.montrealfringe.ca) divise les spectacles autour d'une vingtaine de « catégories » proposées par les compagnies participantes elles-mêmes. Cela va de la danse aux performances solos en passant par les comédies, l'improvisation ou le « drame absurde ». La section anniversaire 10 X 10 rassemble même une dizaine de spectacles présentés

au cours des dernières éditions. On y verra notamment *18 Short films about David Acer*, *Burning Sensation*, *Left Hand of Frank*, *Me, Mom and Morgentaler*, *The Movie*, *Me, Myself and MacHomér*, *A Rick-tropective* et *On the spot Improu*.

Le premier Fringe a été mis sur pied à Edimbourg en 1947, en marge du festival des arts officiel. Les premiers dérivés canadiens sont apparus au début des années 80. Le Fringe de Montréal a vu le jour en 1991, aux alentours du boulevard Saint-Laurent, où il est revenu l'an dernier, après un exil sur le campus de l'université McGill.

Cette édition (et son incontournable Tente à bière) s'installe autour du Parc des Amériques. Les six salles de l'événement sont installées à quelques pas de ce point central. La dixième édition compte une douzaine de spectacles franco-

phones, soit environ 20 % de l'ensemble et quatre fois plus que l'an dernier. La marge sollicite les deux solitudes.

Le prix d'un billet n'excède jamais 10 \$. Il est toujours possible de se procurer une superpasse donnant accès à tous les spectacles. On peut aussi acheter les billets à l'avance au quartier-général du Fringe (12, Rachel Est ou au 790-1245). En fait, les troupes décident du montant à payer pour assister à leur spectacle. Et tout l'argent (sauf un petit 50 sous par billet) est empoché par les artistes et les artisans des spectacles.

La dixième édition ouvre donc le vendredi 9 juin en soirée. En même temps, le boulevard Saint-Laurent organisera la première de ses grandes ventes de trottoir estivales. Ce qui fera bien de la marge au centre de la Main...

Mayonnaise et marionnettes

MICHEL BÉLAIR
LE DEVOIR

Par où commencer: le soleil ou les coulisses? Comme le soleil de mardi n'est déjà plus qu'un souvenir en ce petit mercredi, allons-y donc pour les coulisses.

Hier donc était la journée où la mayonnaise a pris. Jusqu'ici, le festival n'était encore que trois ou quatre spectacles ayant peu de choses en commun. Depuis hier, c'est différent. Du côté des organisateurs, on a senti la fébrilité monter d'un cran et se déplacer maintenant du côté de la logistique pratique: six spectacles roulaient en même temps mardi en autant d'endroits différents, la plupart saupoudrés d'un ou deux autobus jaunes avec les problèmes potentiels que cela suppose. Ainsi, la première de *Ge Ge no Kitaro* à l'Usine C a dû se faire en tenant compte de la densité de la circulation dans le centre-ville. Du côté des participants — comédiens et metteurs en scène venus d'un peu partout à travers le monde —, c'est différent: tout le monde veut voir ce qui se fait « ailleurs » et l'« ailleurs » est large et n'a pas beaucoup à voir avec l'« ici »... même si tout cela se passe ici. La fébrilité commence à prendre aussi l'allure d'une fièvre, d'une accélération du pouls du chroniqueur attiré, on l'aura également compris.

Si l'audace caractérisait la production suédoise qui se terminait hier soir à l'Espace Go, comme le soulignait la collègue Brigitte Patient de France-Inter — qui délègue pour la première fois un journaliste au festival —, ce n'est pas d'abord ce qu'on peut dire des deux productions que j'ai vues mardi. Je ne vous parlerai toutefois que de *Ge Ge no Kitaro*, gardant mes commentaires sur *Eric Pervenche* pour demain,

alors que j'aurai vu la version néerlandaise du même conte, *Eric in the Land of the Insects*. Place donc à la bande dessinée en 3D.

Au cours des dernières années, on a souvent pu voir se produire ici des marionnettistes italiens, belges et surtout québécois qui tous jouent avec ces morceaux de chiffon de façon finalement assez semblable. En voyant les scènes de groupe et les poursuites de *Ge Ge no Kitaro*, on ne peut s'empêcher de penser aux théâtres de foire où, depuis le Moyen Âge, tous les Pantalons, gendarmes et Guignol du monde se tapent joyeusement sur la tête à coups de bâton; on pouvait même avoir une bonne pensée pour les marionnettes de *La fin du monde*... puisque Kitaro réussit à un moment donné à terrasser un méchant adversaire avec sa perruque...

En renonçant à vous résumer cette histoire absolument rocam-

COUPS
DE THÉÂTRE

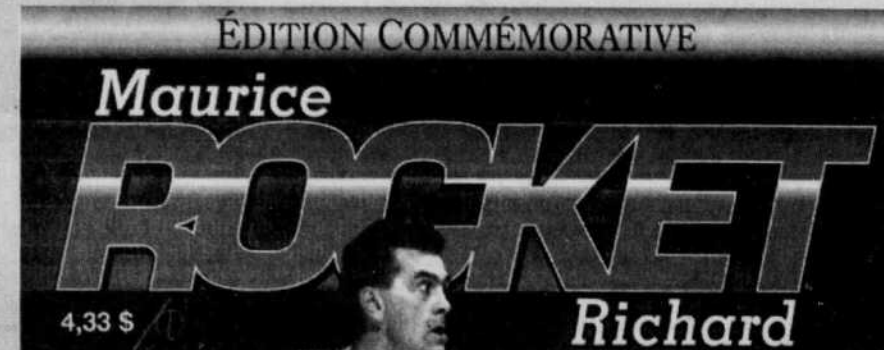
bolesque tirée d'une série télévisée — c'est une spectatrice japonaise qui le racontait à sa voisine — et donnée remarquablement en français en voix hors champ, il faut quand même souligner que la compagnie Hitomi-za utilise surtout des marionnettes à baguettes couplées avec des effets d'ombre et de lumière derrière un voile qui rappelle un peu celle des Italiens de *Pescetopocodrillo*, qui sont passés à la Maison Théâtre il y a quelques années. Mais évidemment, l'imaginaire de référence n'est pas le même puisque toute l'histoire est farcie de visages monstrueux à l'orientale et se déroule dans un univers de person-

nages imaginaires, les Yokai, dont certains ont décidé de se rendre maîtres du monde. Kitaro les en empêchera, n'avez crainte.

Demain, journée de fou, il y aura un autre « chantier public » intéressant, *L'Arche* (dès sept ans) sur un texte d'Anne Hébert, une musique d'Isabelle Panneton et une mise en scène d'Alice Ronfard. Ça promet. Première aussi du *Royaume des Chus* (dès 11 ans) au Théâtre La Chapelle à 10h; de *La Maitresse rouge*, un conte musical pour les six ans et plus à l'école Louis-H Lafontaine du Plateau, à 10h; du *Soleil des innocents*, une production française axée sur la danse pour les 12 ans et plus, à l'Usine C, à 13h30; de *Clonage.PA* (dès 10 ans), un spectacle qui nous vient de Vancouver, à 13h30 également, mais au Quat'Sous; et du *Petit de la chèvre* (dès 10 ans) de la presque mythique compagnie Stella den Haag, au Théâtre Prospéro, à 13h30 itou. Ouf...

ÉDITION SPÉCIALE

Maurice Richard



84
pages

Plus de
100
photos

LA PLUS GRANDE
LÉGENDE DU HOCKEY
AU QUÉBEC!

SON ENFANCE
SA CARRIÈRE
SA FAMILLE
SES RECORDS

EN VENTE PARTOUT!

VOYEZ LES CHEFS-D'ŒUVRE DE L'ORANGERIE AU CHALET !

CONCERTS AU
CHALET DE LA MONTAGNE

PROJECTION DES CHEFS-D'ŒUVRE SUR TROIS ÉCRANS

JEUDI 1^{ER} JUIN RENOIR ET MONET

INTRODUCTION ET ALLEGRO M. RAVEL
3 POÈMES DE STÉPHANE MALLARMÉ M. RAVEL
DANSE SACRÉE ET DANSE PROFANE C. DEBUSSY
QUINTETTE EN FA MINEUR C. FRANCK

ET LES 3, 5, 7, 9 ET 10 JUIN, 20H

ADULTES 34\$, ÂGE D'OR 30\$, ÉTUDIANTS 15\$

CORDES ROMANTIQUES À LA
CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON SECOURS

400, RUE SAINT-PAUL EST

VENDREDI 2 JUIN

QUATUOR À CORDES NO 2 P. SCHICKELE
QUATUOR À CORDES, OP. 41 NO 1 R. SCHUMANN
ARTISTES: QUATUOR LARK

ET LES 4, 6, ET 8 JUIN, 20H

ADULTES 10\$, ÂGE D'OR ET ÉTUDIANTS 5\$

Festival
Musique
chambre
Montréal

~ 5^{ÈME} ANNÉE ~

DU 1^{ER} AU 10 JUIN 2000

LE BONHEUR DE VIVRE

GRANDS MAÎTRES: MUSIQUE ET ART

AU CHALET DE LA MONTAGNE, 1000, RUE DE LA MONTAGNE

(514) 489-7477

WWW.FESTIVALMONTREAL.ORG



The Gazette LE DEVOIR luxuria TOURISME Montréal CORBY MONTREAL'S ZENACH LEXUS À la conquête de la perfection

Montreal INTERJUNCTION CONSEIL DES ARTS 99.9 Lufthansa The global airline from Germany Hydro Québec PE Transcontinental IMPRESSION

Solitudes BOMBARDIER BANQUE NATIONALE DU CANADA Samsung Data Display & Tech ALCAN La Scena Musicale